# Utropia

STUDENTAVISEN I TROMSØ NR. 3 17. FEBRUAR – 3. MARS 2010 UKE 7–9 ÅRGANG 35 WWW.UTROPIA.NO

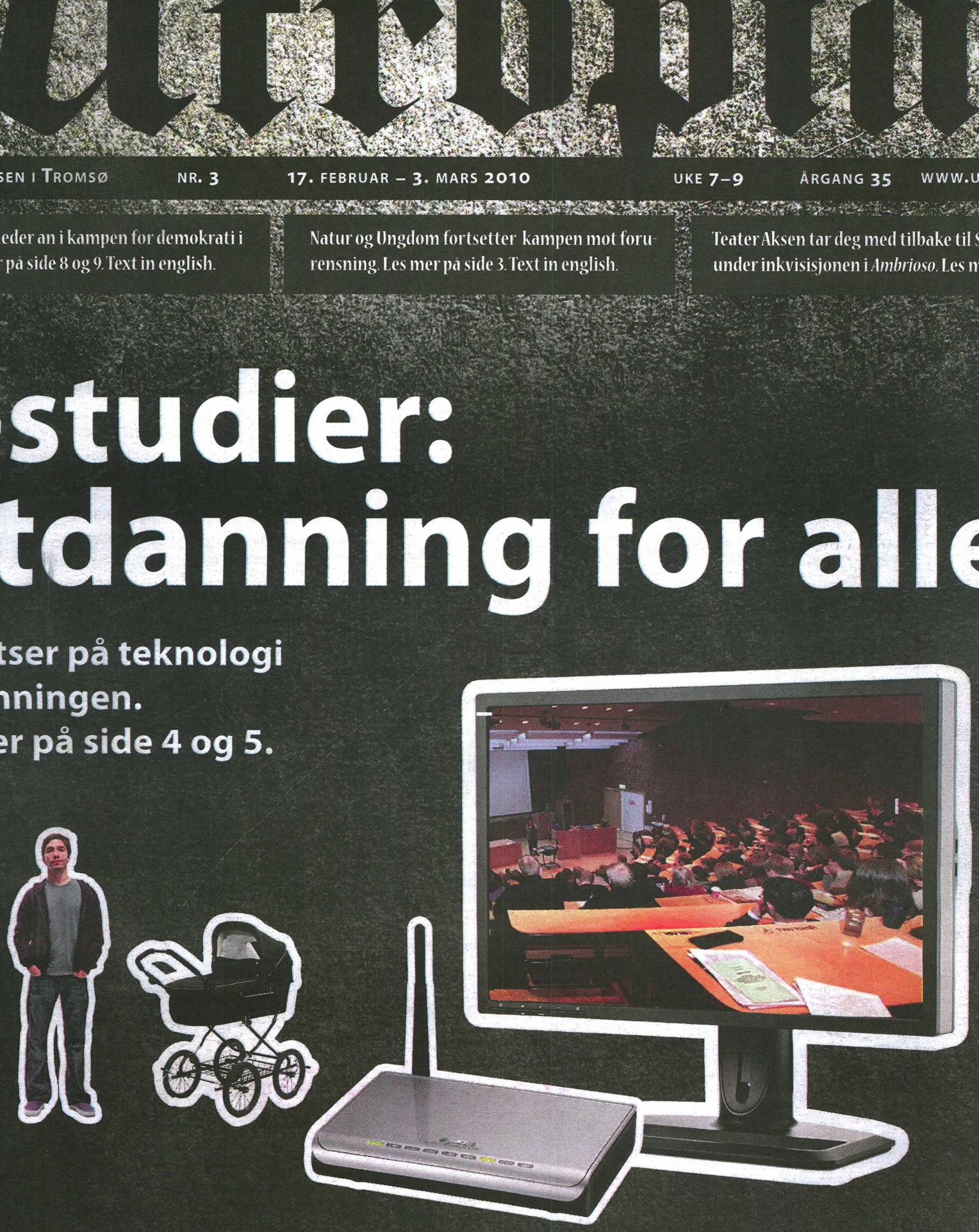

Studentene leder an i kampen for demokrati i Iran. Les mer på side 8 og 9. Text in english.

Natur og Ungdom fortsetter kampen mot forurensning. Les mer på side 3. Text in english.

Teater Aksen tar deg med tilbake til Spania under inkvisisjonen i *Ambrioso*. Les mer på s. 18.

# E-studier: Utdanning for alle

**UiT satser på teknologi i utdanningen. Les mer på side 4 og 5.**

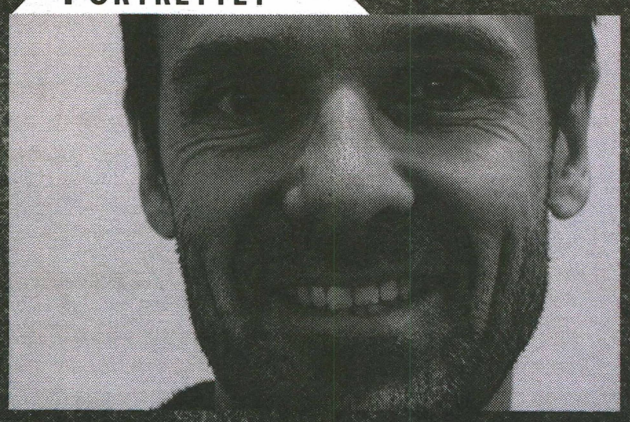


NYHET



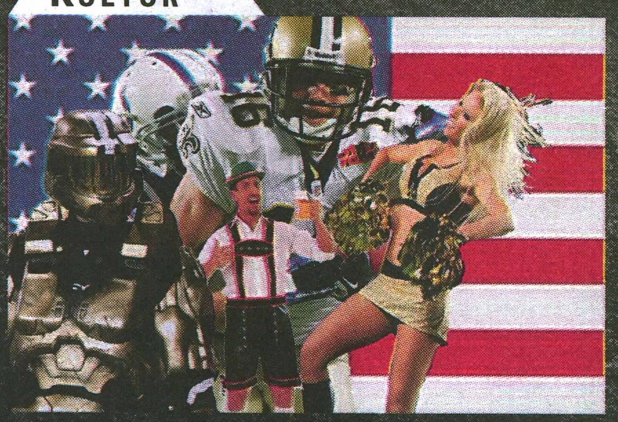
rykprosenten ved de fire breddeuniversitetene er på et rekordlavt nivå. Hva er saken? Side 10.

PORTRETTET



Møt direktør ved Norsk Polarinstitutt, Jan-Gunnar Winther, i portettet på side 24.

KULTUR



Hva er greia med Superbowl? Finn ut mer på side 26.

ANSVARLIG REDAKTØR:
FRITHJOF EIDE FJELDSTAD
FRITHJOF@UTROPIA.NO

NYHETSREDAKTØR:
JOHANNES JAKOBSEN
JOHANNES@UTROPIA.NO

KULTURREDAKTØR:
GRY LUKE MUGGERUD
GRY@UTROPIA.NO

LAYOUTANSVARLIG:
TONJE HELÉN KARLSEN
TONJE@UTROPIA.NO

WEBREDAKTØR:
STEFAN AMLIE
STEFAN@UTROPIA.NO

REDAKSJONEN:
AMALIE VATNE BREAN
ASTRID JOHANNA SØMHOVD
CHARLOTTE LASSEN
FRANCOIS CLÈON
INGEBORG WIE HENRIKSEN
INGVILD LUDVIKSEN
JON G. HAUGE
LINNEA NORDSTRÖM
NATALIE GODESETH
RYAN JOHNSON
TOMEK MOSSAKOWSKI
SERGIO REJADO ALBAINA
STEWART HÅSETH
XABIER ANCIN

UTROPIA:
UNIVERSITETET I TROMSØ
HOVEDGÅRDEN
9037 TROMSØ
TLF.: 77 64 59 01
FAKS: 77 64 51 99
WWW.UTROPIA.NO
REDAKTOR@UTROPIA.NO

TRYKK:
NR1 TRYKK TROMSØ
ISSN: 0806-9611

PRESSENS FAGLIGE UTVALG:
(PFU) ER ET KLAGEORGAN OPPNEVNT AV NORSK PRESSEFORBUND. ORGANET BEHANDLER KLAGER MOT PRESSEN I PRESSEETISKE SPØRSMÅL. ADRESSE: RÅDHUSGT. 17, POSTBOKS 46 SENTRUM, 0101 OSLO. TELEFON: 22405040. UTROPIA ARBEIDER ETTER REGLENE I VÆR VARSOMPLAKATEN FOR GOD PRESSESKIKK. DEN SOM FØLER SEG RAMMET AV URETTMESSIG AVISOMTALE, OPPFORDRES TIL Å KONTAKTE REDAKSJONEN.

pressens faglige utvalg PFU

UTROPIA UTGIS MED STØTTE FRA SEMESTERAVGIFTA HVER 14. DAG, MED ET OPPLAG PÅ 4000 EKSEMPLARER.

SI DIN MENING:
KRONIKK MAKS 5000 TEGN INKL. MELLOMROM. KOMMENTAR MAKS 3000 TEGN INKL. MELLOMROM. DEBATTINNLEGG MAKS 2500 TEGN INKL. MELLOMROM. TIPS OSS: WWW.UTROPIA.NO

REDAKSJONSMØTE:
MANDAG 5. OKTOBER KL. 18.00 I TEORIFAGSBYGGET HUS 2.

SLIPPMØTE:
ONSDAG 7. OKTOBER KL. 20.00, DRIV 3. ETG

## LEDER

# Fusjon for hva?

**TEKST:** FRITHJOF EIDE FJELDSTAD

**Mens studenter og** ansatte ved Universitetet i Tromsø (UiT) enda prøver å tilpasse seg de faglige og strukturelle endringene den første fusjonen har ført med seg, er altså nok en fusjon under oppseiling. Denne gangen er det høyskolene i Harstad, Narvik og Alta som skal forsøkes innlemmet i UiT s utdanningsvelde. Til tross for at dette kanskje lå i korta med den første fusjoneringen, er det rimelig å stille spørsmålstegn ved hastverket som ledelsen ved UiT her opptrer med. Rapportene fra sammenslåingen mellom UiT og den tidligere Høyskolen i Tromsø (HiT) har så vidt begynt å tikke inn etter et års virksomhet, og det er langt fra klargjort hvorvidt prosjektet har båret frukt, både faglig så vel som administrativt og dessuten i rekrutteringsøyemed. At ledelsen i Hovedgården har det slik brottom med å ekspandere uten først å ha analysert konkrete resultater og synergieffekter fra forrige store prosjekt, minner om en tilgrensende usunn praksis, og det med et hint av akademisk imperialisme.

**Ideen om å** slå sammen små utdanningsinstitusjoner, for å sentralisere norsk utdanning, ble for alvor fremmet i Stjernøarapporten (2008) og er uheldig. Dette innebærer at skillelinjene mellom universiteter og høyskoler viskes ut, og deres kvaliteter blir underminert. Det ville vært langt bedre om det ble igangsatt en styrking av og fokus på hvilke fordeler disse institusjonene bidrar med hver for seg. Høyskolene har, litt enkelt sagt, tradisjonelt vært mer nytteorienterte enn universitetene, som på på sin side har hatt fokus på forskning og kunnskapens egenverdi. Hvilke konsekvenser møter vi med fusjoner?

**Nok en gang**, som sist, later sammenslåingen til å være økonomisk motivert. Målet er visstnok blant annet å styrke samarbeid og forholdet til næringslivet, som igjen vil føre til en bedre markedsføring av nordområdene generelt. Litt enkelt sagt er nordområdene paradoksalt nok fisk, olje og urbefolkning ◎ samt et såkalt barentssamarbeid. Om dette er hva UiT hovedsakelig ønsker å prioritere, vil profilen som breddeuniversitet kunne forvitre. Ikke minst vil et fokus på økonomi og næringsliv kunne føre til disiplinering av forskningen – et markant brudd med Wilhelm von Humbholdts grunnleggende ide om universitetenes egenart. Man kan undres over hvorfor et statlig finansiert universitet, som skal fremme den frie tanke, skal ha det private næringslivets formål for øye.

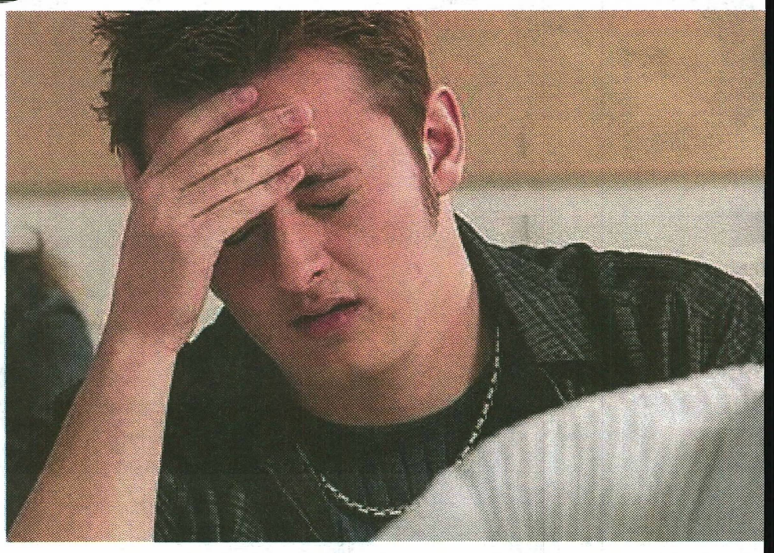
**I forrige Utropia** skrev vi at det hersker en del forvirring om den faglige sammensetningen på bachelorgraden i politikk, filosofi og økonomi. Denne tverrfaglige graden ble opprettet i all hast ute
at det kostet UiT en eneste kron
Den førte ikke med seg et enes
nytt fag og ingen nye ansatte. D
er nærliggende å tro at økonom
en var motivet for opprettelsen a
denne graden.

**Den såkalte kvalitetsreforme**
ga oss et finansieringssystem so
er delvis resultatbasert, noe so
omfatter både publikasjoner o
fagformidling. I praksis bet
dette at de høyere utdanningsi
stitusjonene blir tildelt midler
forhold til hvor mye de publis
rer i gitte tidsskrifter og hvor my
de deltar i det åpne medierte ro
Når kunnskap først og fremst bl
en vare og økonomien blir d
bærende prinsipp, hva vil sk
med den frie forskningen?
Om den pågående fusjonen ikk
blir gjennomført, vil dette væ
et steg i positiv retning. Det vil
uansett ikke gå på bekostning a
et eventuelt faglig samarbeid.

# Registrering til besvær

## KOMMENTAR

**TEKST:** NATALIE GODESETH
**FOTO:** PRESSE



**Når man virkelig** prøver å få noe til å fungere, men ikke får det til, blir det nesten uten unntak et irritasjonsmoment. Når dette *noe* fortsetter å ikke fungere over tid, blir det en kronisk hodepine.

**Alle studentene ved** Universitetet i Tromsø har vært borti Studweben. Her skal samtlige studenter ha et eget brukerområde, hvor man skal registrere alle sine respektive fag og eksamener for semesteret. Når systemet har registrert deg, er man også så heldig at man får tilgang på alle rommene tilhørende dine fag på Fronter. Hadde dette systemet fungert, hadde man klart å melde seg opp til alle sine fag med noen få tastetrykk.

**Dessverre er ikke** det tilfellet. Mange får ikke til å melde seg opp i de fagene de skal ta og får heller ikke tilgang til fagene på Fronter. Da kan man fort begynne å lure på hva man skal gjøre for å bli registrert til de fagene man skal ha.

**Hvis du sitter** i denne situasjonen må ha du et par gode joggesko, for her skal det løpes. Etter noen timers etterforskning på universitetets hjemmesider for å finne ut hvem du skal snakke med og hvor de sitter, er du i gang. Det første navnet man finner har som regel aldri noe med saken å gjøre, men vet (u)heldigvis hvem man kan springe til for å få fagregistreringen i boks. Når man er i farta til person nr. 2, må man ikke falle i nybegynnerfella og banke på døren rundt 11.00 til 13.00. Da sitter nemlig samtlige universitetsansatte ute til lunsj. Når man endelig finner person nr. 2, er det alltid en tredje som skal kontakte en fjerde for så å få oppmeldingen din i orden. Nå kan du endelig begynne på pensumlesingen. Eller?

**Når siste uke** i januar nesten er over, og fristen for oppmelding nærmer seg, dobbeltsjekker du Studweben for å se at alt er i orden. Til skrekk og gru står du enda ikke oppmeldt til noen fag. Da er det på med joggeskoene igjen og springe campus rundt. Når nok svette, sinne, frustrasjon og tårer er utspilt, kan undertegnede med tryggh
si at alle registreringer, eksame
soppmeldinger og informasjon
Fronter er aktive.

**Følelsen av å** ha alt i sin skjønnes
orden, og å få navnet sitt oppro
i de obligatoriske didaktiske se
narene er ubeskrivelige. Burde d
være så vanskelig å få til
noe så enkelt?

### Utropia for 30 år siden

"...En kald vinterkveld like før jul, gikk det første treffet i Rockeklubben i Tromsø av stabelen. Endelig hadde vi fått et alternativ til den etablerte musikkmafiaen og den drepende kjedelige Prelaten-jazzen."

### Utropia for 10 år siden

Hva syns du om studenthuset driv?
- Det er altfor lite stoler her...
- Æ har trua på det her.
- Har bare vært her i fem minutter, men det kommer sikkert til å bli kjempebra.

Ola Elvevold: Current Chairman of Natur og Ungdom




# GREEN WAR

TEKST: FRANCOIS CLÉONS
FOTO: PRESSE

***Natur og Ungdom* gathers young Norwegian people to fight for a greener future.**

In Norway, Natur og Ungdom (Nature and Youth), youth branch of the Norwegian Society for the Conservation of Nature, leads the fight to protect wildlife and promote sustainable trade. With 7,000 members in 80 local groups, 40 years of experience, notable victories and succesful activism, Natur og Ungdom (NU) is steadily gaining more influence. Ola Elvevold, a former deputy chairman and the current chairman explains:

- I think public opinion supports us, we have 7 000 members and that's more than we have had since 1990. Before this we had about 5 000 members, so we are happy about that, he says.

When asked about NU and his leadership style, he answers:

- We are youth from all over the country who work with nature issues, both locally and nationally. The question about my leadership is a hard question, but I hope that I'm both inspiring and including.

**The situation is bad, but nothing is lost**

NU does not fight alone for environmental issues in Norway.

- We do work with other organizations, some more than others. We work with Naturvernforbundet and Naturagentene and Bellona among others. We have the same opinion about many issues, but we are an independent organization, Elvevold says.

Regarding EU membership, Elvevold is very categoric.

- We are against EU in general as a project. But the most important issue for us regarding the EU is free trading. We also feel that Norway can have a greater role outside the EU. We feel that Norway has a bigger impact as an independent country in regard to questions involving nature issues, he says.

Despite the current world situation, Elvevold remains quite optimistic about the earth's future.

Despite everything I am optimistic. A lot is going in the wrong direction, but we can see that in Norway and in the world in general more and more people realize that the way we use the earth is not through sustainable development, and therefore, we want to change the way we are, he says.

**Currently in action**

The main issue for NU this year is the exploration for oil in zones traditionally used for fishing. These are also areas of natural beauty.

- Our current issue is the possible drilling for oil in Lofoten and Vesterålen. The decision is going to be taken this year. The issue is about climate, vulnerable nature and food production, Elvevold says.

NU is advocating against oil exploration seriously. The organization is already raising awaresness and support, occasionally running into difficulty.

- Right now, we have a tour called Rock Against Oil. Two weeks ago, we had an action against a closed meeting, Sanderstølen Conference, where they discussed oil. The action was an illegal one. We were 17 people and 10 of us got arrested and had to spend 20 hours in jail. Usually, the normal length of being in prison for the same action is 4 hours, so we have lawyers looking at the case.


Ola Christoffersen

**What about NU in Tromsø ?**

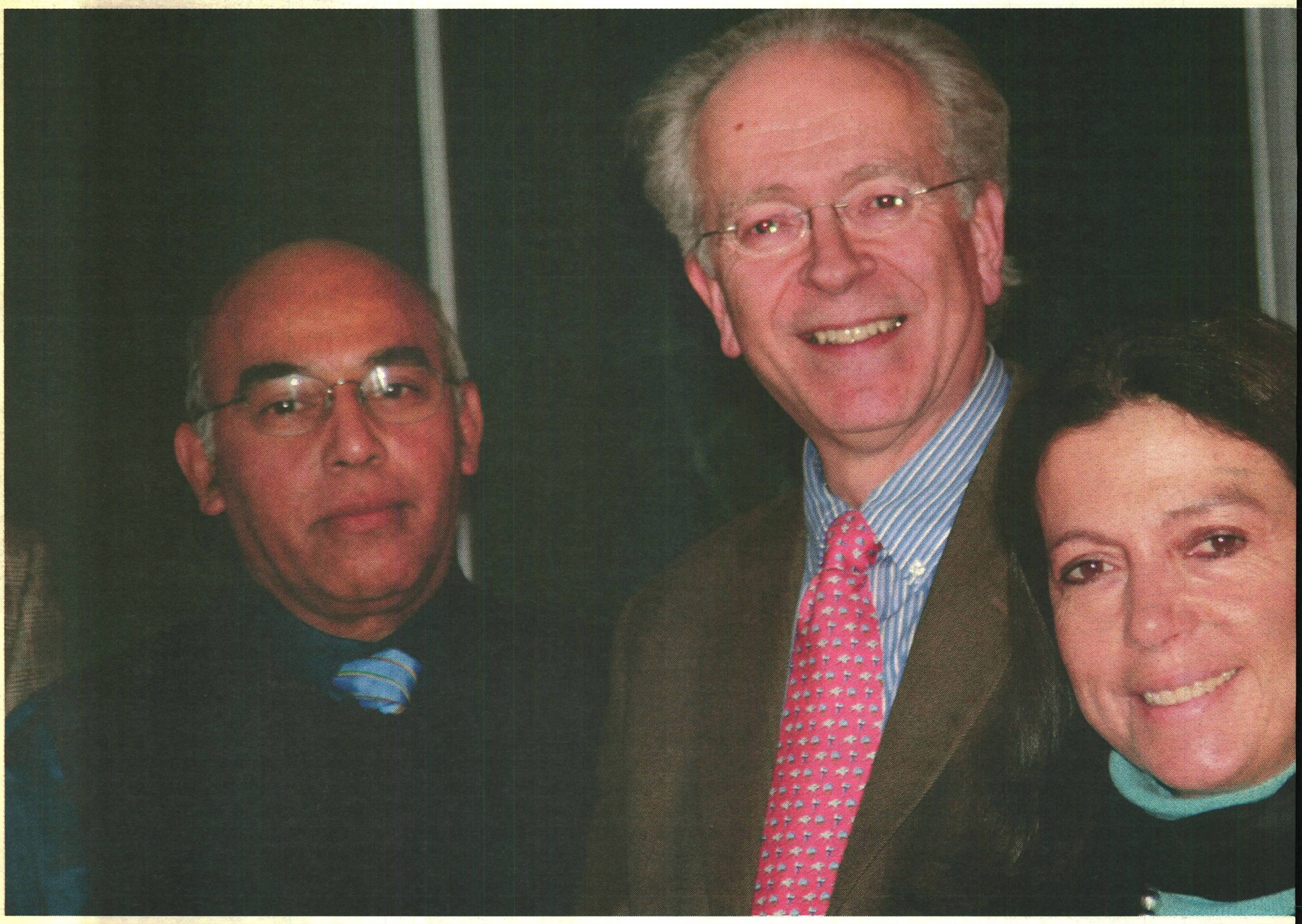
Ola Christoffersen, the local leader of the NU's Troms branch, tells us that there are about 500 members in Troms county, but no student group.

- There is currently no group, but there has been one before. We are trying to start a new group, but a lot of members of NU are students anyway, he says.

According to Christoffersen, the issue fought locally is to improve the public transportation system in Tromsø.

- We have talked to politicians about the issue, he says.

# E-læring i



Celebert besøk: F.v Dr.Vijay Kumar (MIT), Dr.Robert Elde (University of Minnesota), Dr.Catalina Laserna (Harvard University)

**TEKST:** FRITHJOF EIDE FJELDSTAD
**FOTO:** FRITHJOF EIDE FJELDSTAD

**Fredag 5. Februar samlet et hundretalls studenter og ansatte seg i det store auditoriet på MH-bygget for å diskutere fremtidens undervisningsformer. Inspirerende gjesteforelesere fra Harvard, MIT og University of Minnesota presenterte sine syn på hvorfor bruk av teknologi i utdanningen er verdt å satse på.**

Som en videreføring av strategiseminarene som ble innført i forbindelse med fusjonen mellom den tidligere Høyskolen i Tromsø (HiTø) og UiT, ble det fredag 5.februar stelt i stand et tilsvarende arrangement. Temaet var denne gang elektroniske ressurser i utdanningen. Rektoratet hadde invitert de tre toppforskerne Dr. Catalina Laserna (Harvard University – Division of Continuing Education), Dr. Vijay Kumar (MIT) og Dr. Robert Elde (University of Minnesota), som ga hvert sitt innlegg om deres erfaringer fra bruk av e-læring.

### Tok initiativ selv

Fagpolitisk ansvarlig i Studentrådet, Åsne Høgetveit, er godt fornøyd med seminaret og sitter igjen med mange gode ideer.

- Ja, behovet for et slikt seminar har blitt signalisert om fra flere hold, samtidig over lengre tid. Universitetet i Tromsø har nok hengt litt etter når det

**Dette gir studentene en fleksibilitet, hvor de både kan benytte seg av elektroniske og analoge instrumenter, og det er en fryd å se hvor engasjerte de blir i sine prosjekter og hvilke ideer de kommer med**

**DR. ROBERT ELDE, DEKAN VED UNIVERSITY OF MINNESOTA**

kommer til nye måter å tenke undervisning på, sier hun.

Ideen om å fokusere på elektroniske lærermidler har lenge vært i omløp innad i Tromsøs studentdemokrati, og da det ble kjent at både NTNU og Universitetet i Stavanger podcaster en rekke av sine forelesninger, tok Høgetveit initiativ til et internsemi nar med blant annet Universitetets videre- og etterutdanning (U-vett) prorektor for utdanning Britt Vigdis Ekely, kommunikasjonsavdelingen og IT-avdelingen for å diskutere tilgjengeliggjøring av undervisning. Foreløpig er utfallet så langt det av holdte strategiseminaret om bruk av teknologi i utdanningen.

### Anerkjente gjester

De tre gjesteforeleserne fortalte om hvordan bruk av teknologi kan gjøre ut danning mulig for alle, også for de med begrensede ressurser, at e-studier byr på mange ulike muligheter til nytenk

# emning



ning rundt undervisningsmetoder og at bruk av teknologi er et strålende supplement til gamle undervisningsformer.

Dr.Catalina Laserna kunne for eksempel informere om at det nå går an å ta en grad på Harvard for omtrent halvparten av den ordinære prisen, ved å følge forelesninger på nett.

- Studentene som gjør dette blir stilt overfor de samme strenge kravene som våre campusstudenter, og nivået er også det samme. Selvsagt er det mange som ikke klarer å gjennomføre, men den positive overraskelsen er også at det høysete snittet i fjor ble avlagt av disse fjernundervisningsstudentene. Dette er rett og slett en unik mulighet for alle som ikke har tid eller råd til å studere fysisk på Harvard.

Dr.Robert Elde kunne på sin side vise til sine dynamiske klasserom ved Unviersity of Minnesota. Her har man begynt å fokusere på gruppearbeid. Undervisningsrommene ved Eldes institutt er møblert med ti-femten runde bord, hvor studentene sitter sammen i grupper og jobber målrettet med et gitt prosjekt (problembasert læring). Til hvert bord hører det med en stor dataskjerm og en tavle.

- Dette gir studentene en fleksibilitet, hvor de både kan benytte seg av elektroniske og analoge instrumenter, og det er en fryd å se hvor engasjerte de blir i sine prosjekter og hvilke ideer de kommer med. Det er helt tydelig at slike klasserom stimulerer til innovasjon og inspirasjon blant studentene, forteller Elde.

## Jobber med tilrettelegging

Jens Breivik ved Norgesuniversitetet jobber til daglig med å fremme og tilrettelegge for bruk av teknologi i utdanningen og syntes innleggene fra gjesteforeleserne var interessante.

- Universitetet skal ha honnør for sine ambisjoner om å teknologisere utdanningen, sier han.

*Hvilke fordeler ser du ved bruk av denne teknologien?*

- Det bidrar jo til større fleksibilitet ved at studenter som ikke har mulighet til å møte på forelesning nå kan studere hjemmefra. Det er også en fin måte å repetere stoff på, og jeg tror en fornuftig bruk av teknologi kan føre til mer aktive og engasjerte studenter.

*Det er en del bekymring i forhold til opphavsrett?*

- Vel, man mister ikke automatisk opphavsretten ved bruk av teknologi, men det er noen problemer knyttet til dette. Det første gjelder forholdet mellom den ansatte og Universitetet. Skal for eksempel Universitetet kunne pålegge den ansatte å legge ut sine forelesninger på nett, og skal den ansatte kunne kreve at materialet blir slettet hvis han eller hun skifter arbeidsplass? Det andre er bruk av bilder, figurer og så videre. I en videoforelesning er det ikke lov til å presentere stoff man ikke har laget selv, og dette vil jo kunne føre til mangelfulle videoforelesninger.

For å klargjøre problemer med opphavsrettslige spørsmål er Norgesuniversitetet i gang med en tjeneste.

- Vi jobber med å få etablert en veiledningstjeneste når det gjelder deling av næringsressurser og opphavsrett. Håpet er at forelesere og andre interesserte kan henvende seg dit med spørsmål knyttet til dette.

## Kvalitetsfremmende tiltak

Åsne Høgetveit ser mange muligheter i bruk av teknologien.

- Jeg tror dette vil kunne sette fokus på undervisning og slik knytte status til dette. Til nå har det vært altfor mye prestisje i forskning i forhold til undervisning. Dette kan jo illustreres med begrepene forskningsfri og undervisningsplikt. Bedre ville kanskje vært forskningstid og undervisningstid?

*Hvilke utfordringer ser du for deg med hensyn til å få implementert mer bruk av teknologi i undervisningen her ved UiT?*

- Vi mangler jo ressurser. Men det er uansett ikke realistisk eller meningen å tro at vi skal legge oss på det samme nivået som Harvard, MIT eller UiM riktig enda. Vi må også ha noen til å drifte det hele, og juridiske avklaringer er også sentralt. Men hovedproblemet blir kanskje å åpne innstillingen blant de vitenskapelig ansatte. Det er nok mye skepsis, men vi ønsker ikke å påtvinge noen å legge ut forelesningene sine heller.

**Jeg tror dette vil kunne sette fokus på undervisning og slik knytte status til dette.**

ÅSNE HØGETVEIT, FAGPOLITISK ANSVARLIG I STUDENTRÅDET

*Hvordan skal dere gjøre foreleserne positivt innstilt til dette?*

- Vi kaller det kvalitetsfremmende tiltak og håper på det beste, ler Høgetveit.

- Og noko attåt, legger hun til.

## 3 om teknologi i utdanningen

1. Fant du dette seminaret nyttig?
2. Hvilke muligheter ser du i bruk av teknologi i utdanningen?
3. Hva vil de største utfordringene være ved bruk av teknologi i utdanningen?



**M. Raafat El-Gewely** (Professor i molekylær biokjemi)

1. Ja, veldig nyttig.

2. Det vil kunne skape bedre studenter og bedre forskning. Det er forfriskende at rektoratet tør å tenke nytt, ikke «business as usual».

3. Jeg tror det kan bli utfordrende å tenke at utdanning ikke er servicetjeneste, men en investering for samfunnet. Og her er bruk av teknologi helt sentralt for å drive utviklingen fremover. Det blir nok utfordrende å endre hele infrastrukturen helt opp på departementsnivå for å få implementert denne måten å tenke utdanning på.

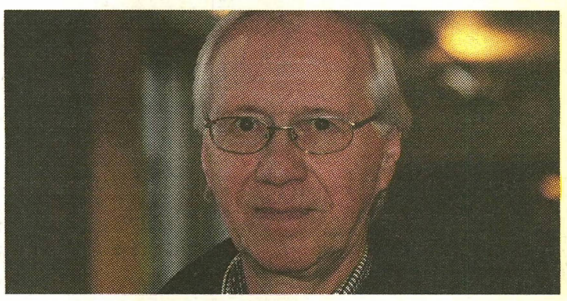


**Tove I. Dahl** (Førsteamanuensis v/ psykologi) og **Ellen Ewald** (Norwegian Consulate i Minneapolis)

1. Ja, det var veldig nyttig og utfyllende informasjon om temaet. Fint å høre om det som skjer på Harvard, MIT og UiM.

2. Her er masse muligheter. Bruk av lyd og bilde tilbyr en helt annen måte å lære på en tradisjonelle forelesninger.

3. Det vil nok være utfordrende å endre oppfatningene i forhold til hvordan læring kan foregå. Vi har for eksempel helt nye bygg på Universitetet, men de er nesten utdaterte allerede. Det vil også bli krevende i alfa-fasen og få alle til å slutte seg til dette. Jeg tror vi må strate i det små og leke med ideene.



**Jan Alexandersen** (Seniorrådgiver ved U-vett)

1. Ja, veldig nyttig. Veldig spennende å høre om de amerikanske utdanningsinstitusjonene, som har kommet så mye lengre enn oss på dette.

2. Vi har vi jo kommet et stykke allerede, mye er på plass. Det legges ut forelesninger på nett, og her på UiT har vi blitt mer og mer nettbaserte. Dette har vi holdt på med i mer enn ti år. Men mer teknologi vil føre til mer fleksibilitet.

3. Utfrodringene vil nok først og fremst dreie seg om motivere fagfolk og legge om undervisningspraksisen. Det handler om å gjøre, ikke snakke om.

# ISU elects new board members



The new ISU-board: Amalia Ryland (In front, to the right)

**TEKST:** RYAN JOHNSON
**FOTO:** GRY LUKE MUGGERUD

**Following a controversial election last year, the International Student Union has democratically appointed new board members.**

The ISU has recently elected new board members. Amalia Rylander, ISU President and a Master's Student in Indigenous Studies, is optimistic about the new semester and officers. This year's election was a success following the controversial election in autumn 2009.

- We were accused of being a non-constitutional, non-democratic board, which made several of our officers leave, so we had only a skeleton crew last year. The whole month of September was a waste until we got the situation discussed and straightened out, but it was a good thing in that it made us read the constitution and do it constitutionally, Rylander says

Despite last year's problems, Rylander maintains a positive attitude about these past problems and the new election.

I feel very good that this election was constitutionally correct. It was a good thing that we were challenged last semester; I'm grateful for the hardships now, she says.

## New relationships

Earlier this month it was announced that the International Coordinator to the Student Parliament, Erik Falster, would be quitting. Rylander has expressed disappointment, having worked closely with him in the past.

- It was great for me whenever I couldn't understand something about the student parliament or if we had a difficulty here, I could talk to him about it, she says.

In the mean time, the current student parliament president and vice-president have been supportive in helping with parliament business and the Norwegian Student Organization.

## Successful first meeting

The new ISU board has already begun to work.

- We just had our first meeting and they are so willing to work that they already came up with some plans, and they've all been assigned something that they could do, Rylander reports.

Among the events already in the works are evening outings for skiing and ice-skating, and a trip to Kautokeino for the Sámi Easter festival. Rylander also highlighted one event involving local community.

- There is a project to bring 5th graders from a nearby school to campus. The international students are going to tell them about food and how children are raised in their respective countries, she says.

Most of the new members are here only for a semester, which Rylander sees as both a challenge and an advantage.

- They're going to be here for just a semester, so they want to put all their energies into it, she says.

## Lessened challenges

It remains to be seen whether the ISU will face difficulty this year, in part due to the new and driven ISU board, and its goo relationship with the Studer Parliament. After returnin from this year's national IS presidents' assembly, Rylande was able to observe how UiT ISU compares with those other universities.

- Our ISU is easier than othe because we're included in th student parliament; some othe have to find out down the roa what decisions were made co cerning them, she says.

Rylander feels positive abou the directions the ISU is takin this semester, in most part du to the new board.

- Besides being the preside of the ISU, I have my thesis write. Those are my two prio ties, she says.



STUDENTPARLAMENTET
I TROMSØ

# Studentrepresentant til styret i Senter for fredsstudiar.

Studentparlamentet skal velje ein studentrepresentant til styret i Senter for fredsstudiar. Alle studentar ved Universitetet i Tromsø kan stille til val. Representanten vert valt på neste Studentparlamentsmøte 23. februar. Kandidatar som ynskjer å stille til val eller vil vita meir om vervet kan ta kontakt med nestleiar i Studentparlamentet, Åsne Ø. Høgetveit på utdanning@sst.org.uit.no.

# Representantar til stiftingsmøtet til ny nasjonal studentorganisasjon.

Norsk studentunion og Studentanes landsforbund skal slå seg i lag. Studentane i Tromsø skal stille med 9 representantar på stiftingsmøtet 22.-25. april i Oslo. Alle studentar ved Universitetet i Tromsø kan stille til val. Studentparlamentet vel representantane på neste parlamentsmøte 23. februar. Kandidatar som ynskjer å stille til val eller vil vita meir om vervet kan ta kontakt med nestleiar i Studentparlamentet, Åsne Ø. Høgetveit på utdanning@sst.org.uit.no. For meir informasjon om samanslåinga av organisasjonane sjå stlognsu.no.

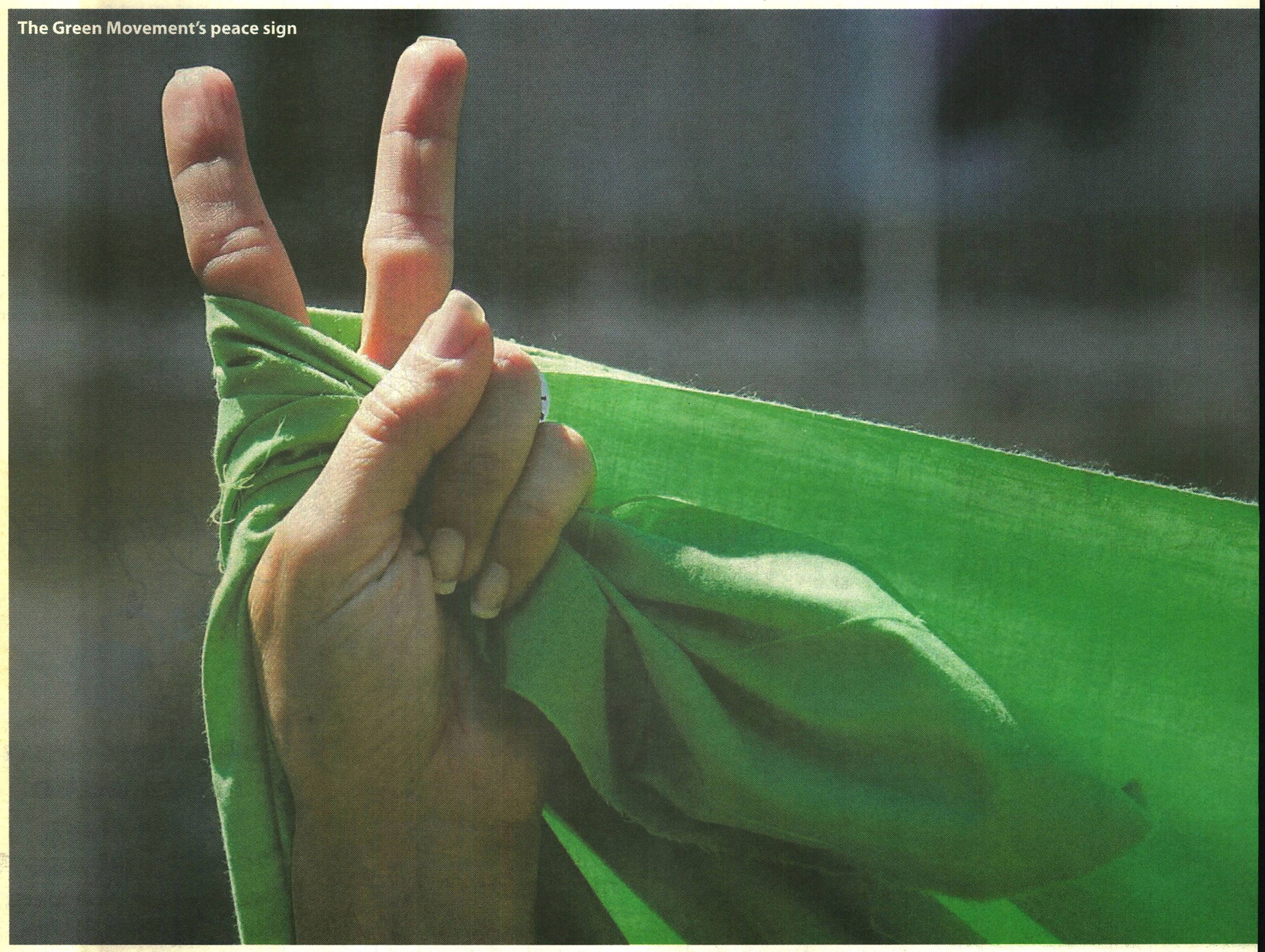
# Prosjektstilling Studentvalet 2010.

Studentparlamentet lyser med dette ut ei stilling som prosjektleiar i samband med Studentvalet 2010. Stillinga er meint som eit supplement til arbeidet til Studentrådet. Stillinga inneber administrative oppgåver knytt til valet, som marknadsføring, formidling og elles sjå til at sjølve gjennomføringa av valet går rett føre seg. Stillinga vert lønna.

Studentrådet ynskjer seg ein kreativ og engasjert person. Søknad og eventuelle spørsmål sendas til organisasjonskonsulent Bente Evjen Schøning på epost bente.schoning@sito.uit.no.

**Søknadsfrist 24. februar.**

# A darker shade


The Green Movement's peace sign

**TEKST:** TOMEK MOSSAKOWSKI
**FOTO:** PRESSE

**The Green Movement has recently faced considerable crackdown over its opposition of the government. Students joining in the fight face prison, torture and an uncertain road ahead.**

The 31st anniversary of the Iranian Revolution on 11th February saw the Iranian government clamp down on protestors fighting for democracy under the banner of the Green Movement, leaving the strive for political freedom in Iran in uncertainty.

The Green Movement now faces tougher security, severe preemptive action against demonstrations and in extreme cases, torture and death. Sacha Jensen, an Iranian student in Tromsø, is however adamant that the Green Movement is not losing impetus.

A core part of the movement against Mahmoud Ahmadinejad's government is the student body, which has traditionally been at the forefront of change in Iran. The Student Movement existed long before the Green Movement began after the contested elections in July 2009.

- They are working together now, but the Green Movement and the Student Movement are two separate things. The student movement has been around for 12 or 13 years, the Green Movement for only 7 months, says Jensen.

### Faded green?

Current media coverage has been portraying the opposition as dwindling. This may be a temporary trend caused by the government's efforts in ensuring a smooth passing of the anniversary, considering the government's total control over the media.

Prior to the event, students were still active in their opposition. At the end of January, students at Universities across Tehran boycotted exams. Universities have proved excellent institutions for organizing movement against the government, with pro-reform student unions leading the fight.

- It is not just students, but teachers, professors, academics: entire universities are against the government says Jensen.

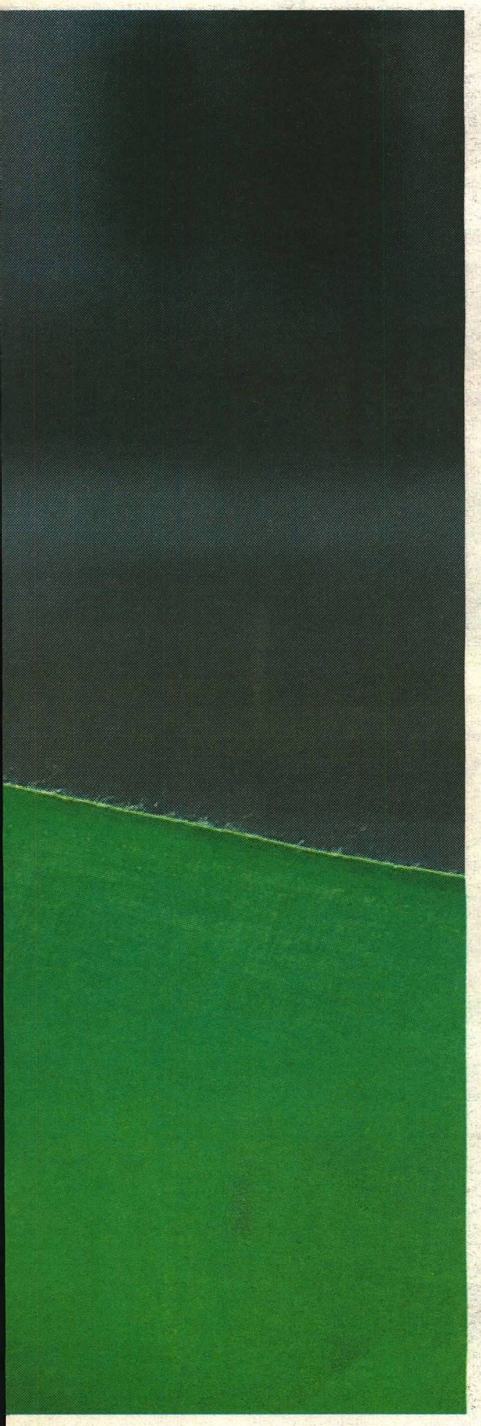
**- While the Green Movement is not wavering, the Student Movement might be.**

**SACHA JENSEN.**

As a result however dozens of students are reported to have been incarcerated. Some have been locked up for months, others tortured.

Although the government may have been successful in stopping protests and clashes from occurring on the 31st anniversary, this is only a temporary victory in a long and passionate conflict between two frenzied sides. The government's security plans for the event were arduously planned and

# of green in Iran



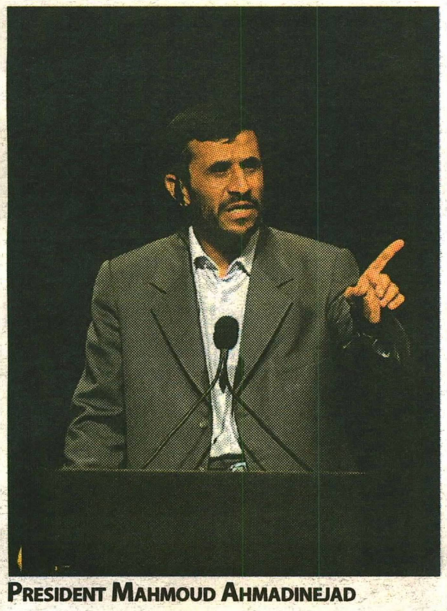
executed; many protestors, including student leaders who had been essential in coordinating demonstrations, were arrested prior to the day. Authorities also blocked the internet and text messaging services.

President Ahmadinejad used the event to announce that Iran would begin to enrich its own uranium and that if the country wanted to build its own bomb, it could do so. Badly bruised, the Green Movement now has further reason to fight Iran's self-imposed isolation from the west.

## Decades of Revolution

The current bi-polarity existing in Iran between conservatives and reformists is not a recent phenomenon. Over the past half century, the country has swung back and forth between conservative and more progressive governments. Ahmadinejad won his first term after a moderate reformist government run by Mohammad Khatami generally failed to democratize Iran in its two terms.

Prior to 1979, Iran was arguably the most western of the Middle Eastern nations, holding close ties to the US and attempting to secularize itself as a nation. The western-backed Shah government was, however, highly corrupt and oppressive, and by many seen as a puppet of Washington. The widely popular Iranian Revolution of 1979 was in part a nationalist and conservative backlash against the Shah government, but gross social injustices also caused the mass unrest.



PRESIDENT MAHMOUD AHMADINEJAD

The Revolution was unusual in that it replaced a modernizing government with a theocracy. It was a key point in the formation of anti-West sentiment and the assertion of the Islamic world. Unlike the growth in education and healthcare programmes for the poor, fewer changes were made concerning political freedom and governmental honesty following the revolution.
Students also formed a significant part of the 1979 Revolution. A group of Islamist students took over the US Embassy in Tehran and held 53 Americans hostage.

In recent history Iran has never been close to real democracy and freedom of expression. The current outcry for political change in Iran is not just a manifestation of frustration at the government, but also a plea for openness in a country that has for so long been oppressed by conservative and western-backed governments alike.

## The Digital Revolution

The current resistance against Ahmadinejad has also been dubbed the 'Twitter Revolution' due to the effective use of social networking sites such as Facebook and Twitter by the opposition. Facing media censorship and political oppression, activists have successfully organized themselves online in the past half year.

This is no doubt due to the younger demographic that constitutes the Student and Green Movements. The conservative government and its followers failed to embrace new media as vigorously, and subsequently allowed a medium of opposition to thrive, both inside the country and out. The fight for democracy has received overwhelming support from diaspora and sympathetic onlookers, who are able to join the cause via the internet.

However, the reformists' domination of the internet is currently being challenged. A 'cyber war' has broken out, with authorities clamping down on internet freedom and blocking communications. As a result, the young and internet-savvy generation has faced greater difficulty in mobilizing, exemplified by the relative lack of action on the 31st anniversary. For a movement heavily reliant on online media, this is an unwelcome intrusion onto a space previously dominated by the Greens.

## Shades of Green

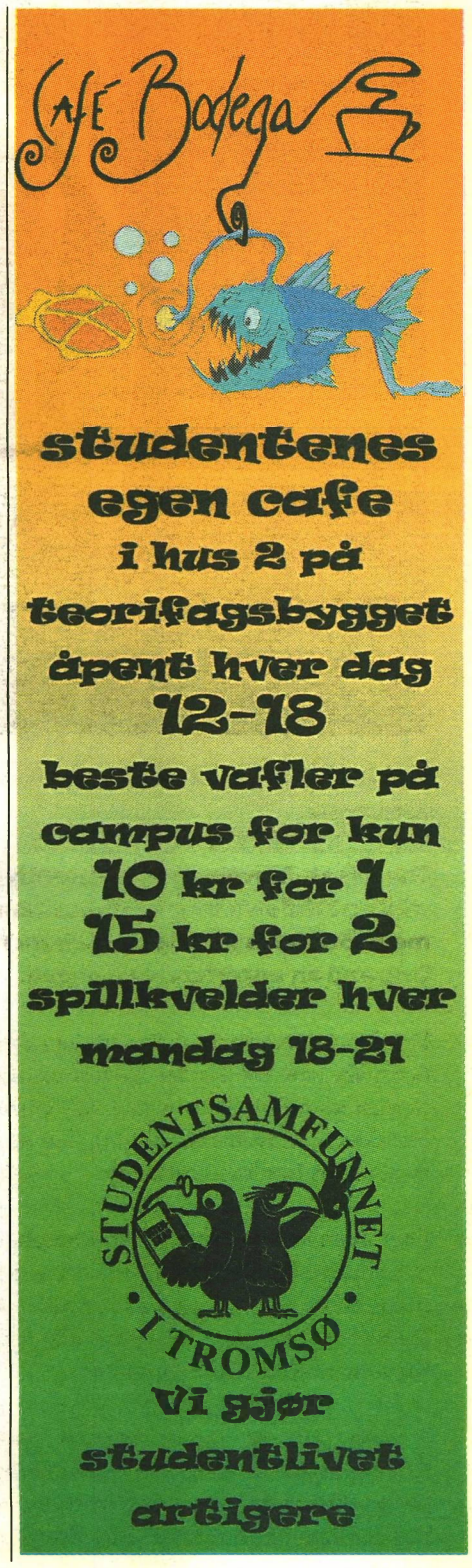
Although students have merged with the wider Green Movement, it would be a mistake to understand this as an entirely united front.

Reformists, fighting reverently for democracy, differ in their ideas of how open Iran should become.

- The level of democracy wanted within the Green Movement itself varies greatly: some are still quite conservative, while others want radical democracy. Within the student population too, political opinions differ, says Jensen.

Jensen estimates that 20% of students in Iran support Ahmadinejad's government; this is a relatively high figure for a demographic that is highly central in the campaign against the conservative government. While Jensen is firm that the Green Movement is not prepared to back down, he is less sure about students within the country.

- While the Green Movement is not wavering, the Student Movement might be. As students in Norway, we need to improve communications with those fighting Ahmadinejad's government in Iran. Also, we should be supporting the Iranian students in Oslo, who are demonstrating in support of the Green Movement.



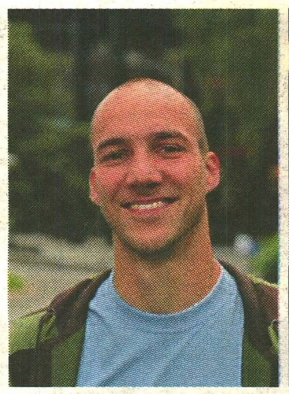
# Rekordlav stryk




TEKST: AMALIE BREAN
ILLUSTRASJON: TONJE KARLSEN

**Årets utdanningsmelding viser en nasjonal nedgang i strykprosenten ved høyere utdanning de siste ti årene. Overgangen fra tall til bokstavkarakterer kan være en av hovedårsakene.**

Kvalitetsreformen fra 2003 la blant annet opp til tettere oppfølging, mere tid til forskning, strengere gradsoppbygning og en overgang fra tall til bokstavkarakterer.


KIM KANTARDJIEV


ÅSNE HØGETVEIT


JARLE AARBAKKE

## Lokal skalering

Studie- og forskningsansvarlig ved Studentparlamentet i Oslo, Kim Kantardjiev, forteller at man har studert karakterpraksis på tvers av utdanningsinstitusjonene og har funnet en tiltakende tendens til lokal skalering.

- Med visse unntak er det påvist en sammenheng mellom karakterer fra videregående skole og høyere utdanning innenfor de enkelte institusjonene. I sektorperspektiv ser man ikke samme tendens, sier han.

- Den lokale skaleringen kan føre til at man får et A- og B-preg på utdanningssystemene. For eksempel kan en A fra Høgskolen i Molde, hvis den har et karakternivå som er gjennomsnittlig lavere enn for eksempel ved universitetet i Bergen, vurderes til B i Bergen, legger han til.

For å forhindre en slik utvikling mener Kim at man må se nærmere på nasjonale fag- og karakterbeskrivelser.

## Fokus på gjennomføring

Kvalitetsreformen førte med seg en ny finansieringsmodell der universitetene skulle få bevilgninger ut i fra antall studenter, studiepoeng og publikasjoner.

Kantardjiev avviser at finansieringsmodellen i seg selv har innvirkning på karaktersettingen, men peker på at den kan fungere som motivasjon til å innføre nye tiltak. Han mener at universitetet har hatt et ekstra sterkt fokus på frafall og gjennomføring, noe som delvis kan forklare den markante nedgangen i Oslo.

- Man letter nok ikke på kravene med finansieringsmodellen, men på UiO har vi sett et stadig økt fokus på frafall og gjennomføring. Man har tatt en del grep, som å innføre mer veiledning for studenter, legge om undervisningsopplegg og ha skrivetreningskurs der det er størst problemer, sier han.

## Formalisering minsker forskjeller

Også nestleder og utdanningspolitisk ansvarlig i Studentparlamentet i Tromsø, Åsne Høgetveit, stiller seg kritisk til at det kanskje foreligger et bevisst ønske om å sette bedre karakterer på studentene når sensuren gjennomføres, Hun ser imidlertid ikke bort fra at reformen bidrar til å redusere antall stryk av den enkle grunn at den på mange områder har fungert. Når det gjelder spriket i tolkning av karaktersystemet og på høy strykprosent, har Høgetveit håp til det nasjonale kvalifikasjonsrammeverket som ble fastsatt i 2009.

- Kvalifikasjonsrammeverket vil gjøre det lettere å skape en nasjonal forståelse av karaktersetting ved at studenter og sensorer får en mer konkret forståelse av hva som kreves i de enkelte fagprogrammer, sier hun.

- Vi bør få en mer formalisert måte å gjøre ting på slik at det blir lettere å forstå hva man bør få ut av et emne. Det handler ikke nødvendigvis om å gjøre ting annerledes, men om å gi bedre informasjon, mener Høgetveit.

## Høye krav i Tromsø

Av de fire breddeuniversitetene har i

# rosent




midlertidig UiT høyest strykprosent. Rektor Jarle Aarbakke tror ikke det er tilstrekkelig å forklare den høye strykprosenten i Tromsø med at inntakskvaliteten og studiegjennomføringen er høyere andre steder.

- Vi ønsker helt klart å markere at vi har kvalitetsgrenser vi er stolte av å opprettholde. Et profesjonsstudium i Tromsø er vanskeligere å gjennomføre fordi vi bevisst har stilt høyere krav. På et tidspunkt der Oslo og Bergen hadde nærmest 0% stryk, opererte vi med 10% stryk på legestudiet, sier han.

### Snillere i Oslo

Her er det viktig å understreke at studentene er tatt inn på samme grunnlag over hele landet. Vi har også opprettholdt ekstern sensor med 30 års erfaring kan, og jeg kan si at de eksterne sensorene fra Oslo ofte har vært "snillere" enn oss, hevder Aarbakke.

### Standardisert system

Videre kan man spørre om det er et problem at vi ikke har et standardisert system. Ut fra studentenes syn er det viktig at en prestasjon er like god ved alle universiteter, men her kan vi føye til at heller ikke undervisningen er standardisert. Ut fra et rettferdighetssyn kan man hevde at det er viktig å utjevne forskjeller nasjonalt, sier Aarbakke.

Rektor avrunder med å understreke at kritikken på at man lar studenter stå slik at man får større bevilgninger ikke kan rettes mot Universitetet i Tromsø.

## OM KVALITETSREFORMEN

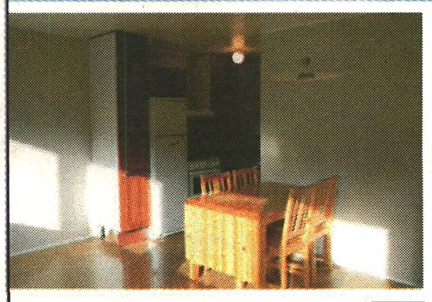
- Ble innført av daværende kunnskapsminister Kristin Clemet i 2003 etter vedtak i Stortinget i 2001.
- Gradstrukturen ble endret til bachelor-master- og phd-grad.
- Går blant annet ut på at studentene bygger seg opp studiepoeng av mindre emner med hyppigere eksamen.
- Reformen følger European Credit Transfer System som skal muliggjøre sammenligning av karakterer på tvers av land og institusjoner.





Rimelig leilighet midt i Tromsø sentrum selges
Perfekt for studenter - ingen fellesgjeld!





Prisant.: 850.000.- + omk.

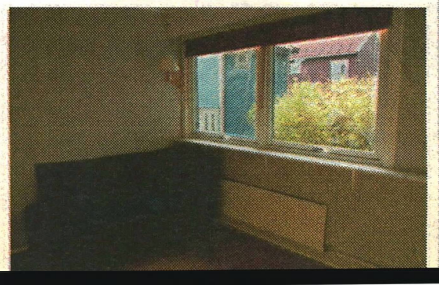
Parkgata 14, leil. 102, 9008 Tromsø
27 kvadratmeter + bod

Husleie kun 1484.- pr. mnd. inkl strøm, varme, vann! Ingen dokumentavgift!

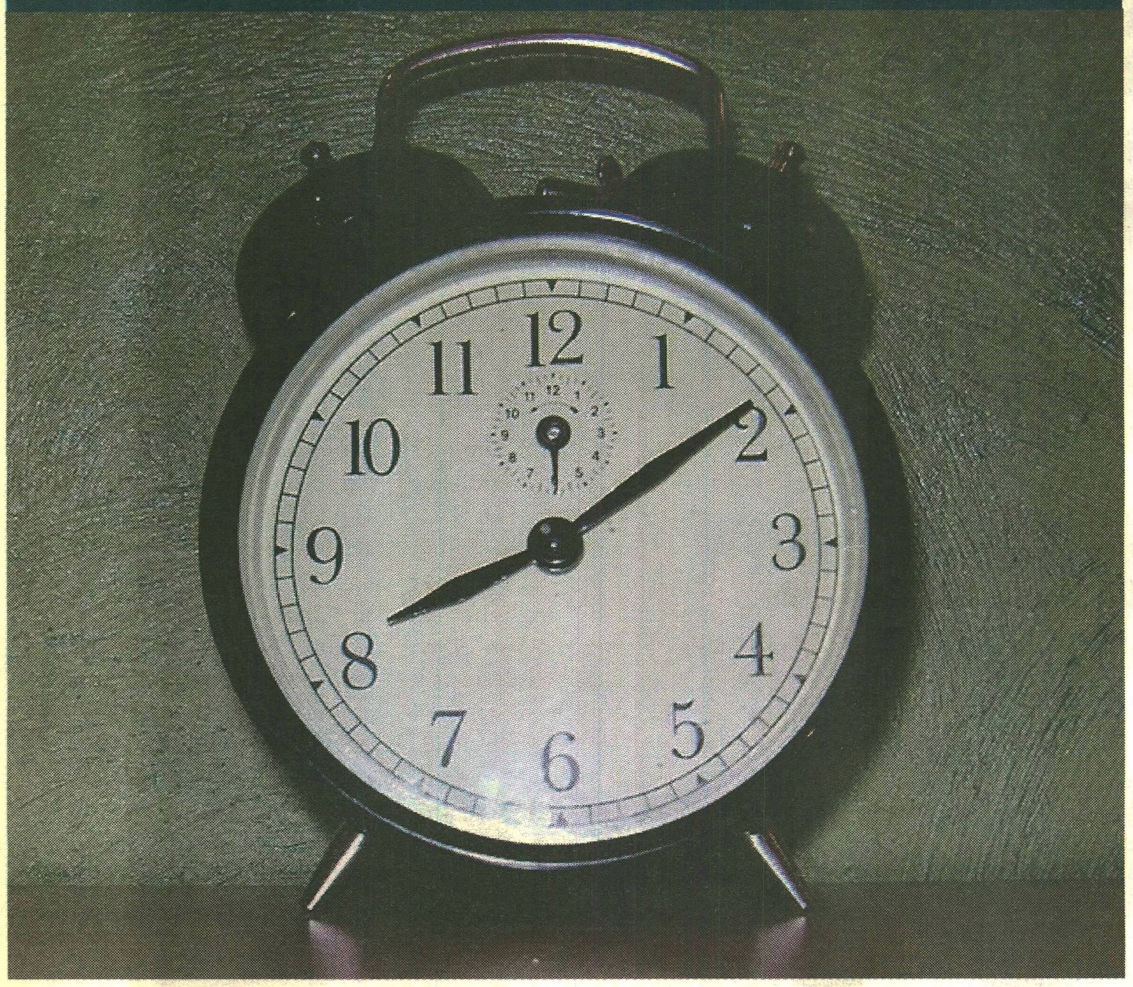
Visning:
Torsdag 18 feb. kl. 16-19
Fredag 19 feb. kl. 16-19
Søndag 20 feb. kl. 12-15

Karsten Eig
karsteneig@gmail.com
Tlf. 40 21 75 15





## Nierradákti



# Den samiske halvtime

TEKST: SUSANNE VARS BULJO, FOR SAMISK STUDENTFORENING

**Er det noe** jeg har merket etter å ha flyttet til byen så er det at det samiske tidsbegrepet er noe ganske annerledes enn det norske. Spesielt merket jeg denne forskjellen da forelesningene i høst for alvor begynte. Av til da ukjente årsaker klarte jeg alltid å komme minst ti minutter for sent til hver forelesning og fikk stygge blikk fra medstudenter da jeg bråkte med enten døra eller sekken. Jeg klarte aldri å skjønne hvordan de alltid var så presise. Uansett hvor hardt jeg prøvde å stresse så kom jeg alltid for sent!

**Nå har jeg** endelig skjønt hvorfor, og jeg legger skylda på *den samiske halvtime*. Den samiske halvtime varer nemlig ikke bare de ordinære 30 minuttene som en vanlig halvtime gjør. Den samiske halvtime varer i en time, ved ekstreme tilfeller opptil tre-fire timer. Og det er mange faktorer som spiller inn når en same skal være et sted om en halvtime.

**La oss si** at et møte begynner klokken ti en morgen. Denne samen står da opp i god tid i forveien for å forberede seg til dette møtet. Han koker kaffe og slår på radioen for å høre hvordan værutsiktene blir for dagen. Da han gjerne er fra Karasjok eller Kautokeino eller en annen samisk tettbygd, så må han jo høre hvordan været er der hjemme også. Da værmelderen melder om storm, må han ringe hjem for å be de der hjemme gå og sjekke om stabbursdøra er lukket ordentlig igjen. Mens han har dem på tråden kan han jo like gjerne spørre om det er noe nytt som har skjedd siden sist. Som oftest har det skjedd mye. Flokken har flyttet til et nytt beite, onkel Anders har kjøpt seg en ny skuter og de er snart ferdig med tilbygget til hytta.

**Da han endelig** har lagt på røret etter å ha snakket både med en grandtante som var på besøk og sagt hei til nevøene, er klokka allerede blitt så mye at han i all hast slenger på seg jakka og skynder seg ut.

**Da han er** på vei til bussen, møter han selvfølgelig en fjern slektning som han ikke har sett på flere år. De slår av en rask prat som fører til at samen misser bussen, noe som jo er veldig beklagelig. Heldigvis tilbyr denne fjerne slektningen skyss til møtelokalet. På vei til møtet vil slektningen gjerne vise hvor begges tippoldermor bodde da hun i sin tid flyttet til Tromsø for å gå husmorskolen. Dette er jo noe som er veldig interessant, også da det viser seg at hun bodde i Kvaløysletta. Etter en svipptur dit, kommer samen endelig fram til møtet som overraskende nok har begynt allerede…

**«Den samiske halvtime varer i en time, ved ekstreme tilfeller opptil tre-fire timer.»**

**Av dette kan** man lære at det ikke er forsovelse som er grunnen til at de samiske studentene kommer sent til forelesninger, langt i fra! Det er den samiske halvtime som spiller inn med alle de fasiliteter den medfører.

# NYHETER FRA DE ANDRE STUDENTAVISENE

## Studvest

### Får ikke eksamensstøtte

I arbeidet med å lage eksamensfilm må studentene på film- og TV-produksjon ved Universitetet i Bergen selv dekke utgiftene. Studentene må dekke alt selv og nå vil de ha en endring. Dag Elgesem, instituttleder ved medievitenskap på UiB, forteller at de har valgt å si nei til direkte økonomisk støtte fra UiB på prinsipielt grunnlag.




## Universitas

### Strykprosenten ved UiO stuper

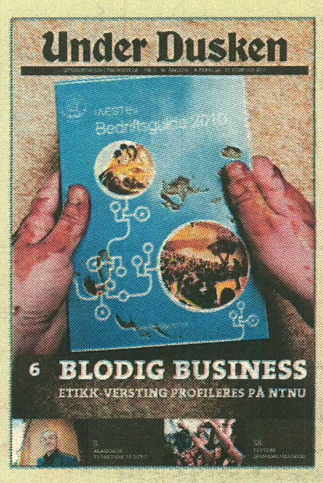
I 2002 lå strykprosenten ved UiO på 12 prosent og har falt hvert år siden den gang. I 2009 landet den på rekordlave 6 prosent. Professor Kristian Gundersen tror de økonomiske insentivene i kvalitetsreformen, som belønner universitetene etter hvor mange som består eksamen, er en av årsakene til nedgangen.




## Under Dusken

### Ønsker boikott

Under Næringslivsdagene på NTNU har studentorganisasjonen IAESTE invitert et selskap, Fugro, som opptrer i strid med Utenriksdepartementets etiske føringer. Anita Hvam Michelsen, nestleder i Studentenes og Akademikernes Internasjonale Hjelpefond Trondheim, ønsker at Universitetsledelsen ved NTNU skal ta ansvar og nekte selskapet å komme.



# Hva jobber egentlig vi i studentrådet med?

LESERINNLEGG

TEKST: HENRIK EREVIK RIISE, LEDER I STUDENTPARLAMENTET

**Studentrådet er, som** mange av dere nok vet, Studentparlamentets utøvende organ. Vi er de som aver dag jobber med å få gjennomført de sakene som Studentparlamentet har vedtatt at vi skal arbeide med, enten via vårt arbeidsprogram, eller spesifikke saker som har kommet opp på møtene. Dette semesteret er det mange spennende saker i studentpolitikken, både lokalt og nasjonalt.

**Saker som er** aktuelle lokalt er blant annet de nye fusjonsprosessene som foregår med Høgskolen i Finnmark og Høgskolen i Harstad. Det er utrolig viktig at vi som er representanter for studentene ved UiT er på vakt, og ser til at vi studenter kommer best mulig ut av en eventuell fusjon mellom institusjonene. Ta samskipnadene som eksempel, det er jo ikke utenkelig at samskipnadene ved institusjonene blir slått sammen ved en fusjon. Skulle en av samskipnadene gå dårlig vil vi som studenter her i Tromsø da ende med å subsidiere samskipnaden i en annen by? Det er likevel viktig å huske at en eventuell fusjon ikke bare har potensielt negative konsekvenser for oss studenter. Vi kan jo blant annet regne med å få en utvidet portefølje av fag, og ikke minst enklere utveksling til det som i dag er Høgskolen i Finnmark og Høgskolen i Harstad.

**« Dette semesteret er det mange spennende saker i studentpolitikken, både lokalt og nasjonalt.»**

**En annen viktig** ting som nærmer seg fort er valget til Studentparlamentet, som foregår 8-22 mars. Her har alle studenter ved Universitetet i Tromsø stemmerett, og mulighet til å stille til valg. En kan enten stille til valg på fakultetet sitt som fakultetsrepresentant, eller stille på en av de politiske listene. Studentparlamentet er studentenes øverste demokratiske organ på UiT, og det er derfor viktig at dere finner ut hvem dere vil skal representere dere i møter med ledelsen ved UiT.
For mer informasjon om valget, se www.spvalg.no.

**Innenfor den nasjonale** studentpolitikken skjer det også store ting. De to store norske studentorganisasjonene NSU og StL skal slå seg sammen til NSO – Ny Student Organisasjon. Navnet er imidlertid ikke vedtatt enda. Studentparlamentet i Tromsø ble 1. Januar på nytt medlem av NSU og er derfor med i de prosessene som skjer når vi slår oss sammen med StL. Studentrådet har allerede deltatt på flere felles landsstyremøter mellom StL og NSU hvor det opp mot stiftelsesmøtet blir diskutert hvordan, og hva vi ønsker at den nye studentorganisasjonen skal være.

# Kva for utdanningskvalitet vil me ha?

LESERINNLEGG

TEKST: ÅSNE HØGETVEIT, FAGPOLITISK ANSVARLIG I STUDENTRÅDET - UIT

**Alle vil ha** høgre utdanningskvalitet, det gjeng rett og slett ikkje an å seie at ein ikkje ynskjer seg høgre utdanningskvalitet. Det er litt om å sei at ein vil ha god mat til middag og ei ljos framtid. Tor akkurat som at du ikkje kan slå opp i noko ordbok og få ein konkret definisjon på kva god mat eller ljos framtid er, så kan du heller ikkje finne noko enkel og konkret definisjon på kva kvalitet i utdanninga vil seie.

**Til det seie** å tildele pengar til fleire studieplassar framfor til dei eksisterande studieplassane? Eller å nytte obligatorisk oppmøte fordi ein er redd for at elles greier ikkje studentane å koma seg på førelesing og seminar? Eg ser ikkje på dette som kvalitetsfremjande tiltak. Eg ser det heller ikkje som noko kvalitetsfremjande tiltak å sprenge kapasiteten på emne, som Utropia hadde skrive eit døme på i si utgåve nr. 13 2009. Saka tok for seg eit emne der det var lagt opp til 30 plassar, men enda opp med kring 80. Det vart av økonomiske årsaker ikkje sett inn fleire lærekrefter, og undervisaren måtte på grunn av arbeidspresset sjukmelde seg i 50%. Studentane på dette emnet fekk dermed berre kring halvparten av dei førelesingane dei skulle ha, og minimal oppfølging.

**«(...) Det kan delast i to: fagleg kvalitet og undervisningskvalitet.»**

**Så kva er** utdanningskvalitet? Det kan delast i to: fagleg kvalitet og undervisningskvalitet. Fagleg kvalitet handlar mest om at førelesarar og pensumstoff held mål, og at vurderingsformene stiller dei rette krava. Undervisningskvaliteten handlar om korleis og kvar formidlinga av det faglege går føre seg. Det handlar om læremetodar, tilgjengeleggjering og læremiljø.

**Dei neste åra** stend ein føre det ein del kallar yngrebølgja, noko som fører med seg ei stor auke i studenttalet. På ein eller anna måte må altså høgre utdanning takle denne auka. Det held ikkje å opprette fleire studieplassar utan å løyve meir pengar til institusjonane slik at utdanningskvaliteten til dei nye studentane skal halde mål. Og det held heller ikkje at ein held fram med å rangere forsking over undervisning hjå vitskaplege tilsette.







## Medlemskap i Tekna lønner seg lenge før din første jobb

Blir du studentmedlem i Tekna får du hjelp til å søke jobb både i studietiden og når du er ferdig. Tekna er en organisasjon for deg som planlegger en master innen teknisk-naturvitenskapelige fag. For kun 150 kroner per semester får du blant annet:

- **Gratis forsikring. Velg mellom PC, ulykke eller innbo med sykkel.**
- **Kurs, aktiviteter og nyttige nettverk.**
- **Hjelp når du søker jobb eller sommerjobb.**
- **Teknisk Ukeblad og Magasinet Tekna.**

For mer informasjon eller medlemskap, send sms med TEKNA til 1908
eller se vår hjemmeside www.tekna.no

Tekna

www.tekna.no



PONY THE PIRATE

FOTO: RYAN JOHNSON

# KULTUR

- **Konsertanmeldelser side 32.**
- **Discover the dark side of Roald Dahl on page 19.**
- **Chopin fyller 200 år i år. Vi gratulerer med dagen på side 21.**

# LEDER

TEKST: GRY LUKE MUGGERUD

## Lettbeint underholdning

Ingenting er som litt lett tv- underholdning etter en lang dag på lesesalen. Studenter er også en gruppe ivrige tv- seere; på Driv arrangeres det til og med en egen film & tv- quiz. Selv var jeg så «heldig» her om dagen å se programmet *Millionær i forkledning* på nrk nett- tv. Konseptet til denne serien er at en velstående amerikaner blir sendt til et fattig strøk ikke så langt fra sitt eget hjemsted. Her oppsøker så personen lokale frivillighetsprosjekter, «utkledd» som fattig, noe som i serien er ensbetydende med å skifte ut Armani- dressen med hettejakke. Etter å ha oppholdt seg i fattige kår i et par dager, kler «millionæren» seg opp i sine vanlige klær (vi får se «millionæren» kle seg i designerklær, diamanter, Rolex og lignende), og overgir sjekker på noen tusen dollar til det prosjektet som han/ hun mener «fortjener» det mest. Denne delen av programmet starter vanligvis med at «millionæren» sier «Beklager, men jeg har løyet for deg. Jeg er ikke fattig, men multimillionær».

I en episode er «millionæren» en svært velstående mann fra Orange County i California. Programmet starter med at han viser fram sine privatfly, 5 biler, strandpalass osv. Sammen med sønnen reiser han til Imperial Beach i samme stat, et lutfattig område nær grensa til Mexico. Her møter han en kvinne som mistet huset sitt på grunn av sykehusregninger hun pådro seg etter en stygg arbeidsulykke. Etter flere år uten husly har hun har klart å karre seg opp igjen fra tilværelsen som hjemløs, og tilbringer nå dagene med beinhard, fysisk jobbing i sitt enmannsforetak. «Millionæren» har gjort seg rik ved hjelp av firmaet han startet som ung, et firma som kjøper opp pantsatte hus. I slutten av episoden gir han 50 000 dollar av sine egne penger til kvinnen som mista huset sitt på grunn av sykehusregningen hun måtte betale.

Såkalt lettbeint underholdning er ikke alltid like lett å se på. Å si at «Millionær i forkledning» er nedverdigende ville være en underdrivelse. Det er fortsatt uforståelig for meg at ingen av mottakerne av millionærenes dråper i havet ikke har slått ned giveren enda. Antakeligvis har de ikke noe annet valg enn bare å ta i mot, i beste sendetid.



Navn: Pål Moddi Knudsen
Musiker fra Senja
Aktuell med debutalbumet *Floriography*.

# Sin egen lykkes smed

TEKST: STEWART HÅSETH
FOTO: HILDE MESICS

Pål Moddi Knutsen (22) har nettopp sluppet sitt første album, og har fått mye eksponering i media den siste tiden. Er han bare en hype, eller er dette det neste store fra Nord-Norge?

Helt siden Moddis første opptreden på *Rock mot rus* på Andøya i 2006, har lokale medier skrevet mye om ham. Hvordan har dette påvirket ham i hans ferd mot der han er i dag?

- Jeg føler jeg har vært på en musikalsk reise siden konserten på Andøya. Jeg har blitt hauset opp i mediene i Nord-Norge, og nå skal jeg endelig levere det som er en del av meg. Jeg har vært veldig spent, men foreløpig synes jeg ting har gått over all forventning. I dag har jeg tre intervjuer, og skal i tillegg holde en konsert i kveld. Den siste uka har stort sett gått i ett, men det er en forløsning og endelig få vist hva jeg kan.

**Det er kanskje viktig å nevne at jeg uten unntak har skrevet sangene om natten, noe som preger sangene mine.**

*Hvor kommer artistnavnet ditt fra, og hvordan startet du med musikk?*

- Vel, Moddi *er* navnet mitt. Navnet har jeg fått av en fjern forfar, som kom fra Skottland engang på 1600-tallet. Når det gjelder musikken er det verre. jeg har vel alltid vært interessert i musikk, og jeg har tatt opp instrumentene etter hvert som de har kommet min vei. Jeg må likevel presisere at jeg ikke ser på meg som spesielt god på noen av dem. For meg er sangen det viktigste, og det som er mitt beste instrument. Alt annet er bare med på å bygge opp rundt sangen.

*Hvordan jobber du med sangene dine?*

- For meg kommer alltid melodien først. Tekstene lager seg nesten selv, etter at jeg har jobbet med melodien en stund. Det er kanskje viktig å nevne at jeg uten unntak har skrevet sangene om natten, noe som preger sangene mine. Av den grunn, kan en lett høre et melankolsk preg da sangene er skrevet mens jeg har vært helt alene.

*Så nå når plata er ute, vil du bli en rik musiker?*

- Hehe, nei det er nok mer riktig å si at musikken lever av *meg*. Jeg gikk i minus det siste året, og må nok selge veldig mange plater før jeg går i null. Selv om førsteopplaget på 2000 snart er solgt ut, er det ikke pengene som driver meg. Jeg vil ikke engang kalle meg musiker. Jeg mener at en kan ikke kalle seg musiker før en kan leve av musikken sin, og der er jeg ikke enda.

*Hvordan har det siste året vært, spesielt med tanke på den korte innspillingstiden?*

- Ingenting har vært normalt for meg det siste året. Jeg har selvsagt jobbet opp mot albumet, men jeg har med vilje satt opp et tøft løp. Jeg begynte med innspillingene i september, og var ferdig med alt i midten av desember. Heldigvis har jeg fått med meg et godt, men lite plateselskap i ryggen. De har flere andre store artister i stallen, noe som gjør at de kjenner markedet. Samtidig er de såpass små, at jeg vet at jeg blir satset på. Når det er sagt, er det likevel mye som jeg må stå for selv. Det er ingen ting som har kommet gratis til meg.

*Du skal spille på Driv den 27. februar. Hva kan publikum forvente seg, og hva kan du si om bandet du har med deg?*

- Jeg er veldig stolt over å ha med meg så mange dyktige musikere. Bandet har ligget strødd på veien, og de kommer fra så ulike steder som Bodø, Senja, Vestnes, Bærum, Fredrikstad, Oslo og Moss. Sammen har de gitt sangene mine et mangfold jeg er utrolig takknemlig for, og de som kommer på konserten vil få oppleve en stemningsfull aften med mange fine øyeblikk. Jeg er nok ikke den flinkeste til å skryte av meg selv, men jeg er stolt over sangene mine. Selv om jeg selv føler de har endret seg mye i løpet av de 5-6 årene jeg har spilt dem, er det likevel få variasjoner mellom det jeg spilte på Andøya i 2006, og det jeg spiller i dag. Kanskje er det jeg som har endret meg?

# Faith and Music of a Nation: Haiti

Haiti has a long history of slavery, poverty, and political unrest. But sometimes beautiful things can be born out of desperation. Take for example Mizik rasin, a unique and meaningful style of Haitian music.

**TEKST:** LINNEA NORDSTRÖM
**FOTO:** PRESSE

Mizik rasin means «roots music» and it is frequently shortened to simply *rasin*. Rasin music developed in the late 1980s as a reaction to the fall of Jean-Claude Duvalier's dictatorship in Haiti. During the reign of Duvalier, the Haitian *Vodou* traditions were manipulated by the government and used for political gain. When the dictatorship fell there was a great desire among the Haitian people to reclaim and restore these Vodou beliefs. Many musicians began incorporating aspects of Vodou into their music, such as religious poetry and prayers to the gods.

Today Vodou is the official religion in Haiti. The type of Vodou which is practiced in Haiti is a religion which blends aspects of several West African religious beliefs with some traditions from Roman Catholic christianity. Vodou is a religion which places great importance on serving the spirits or ancestors. In Vodou there is one main god named *Bondye* and several lesser spirits called the *lwa**.

## Political protest

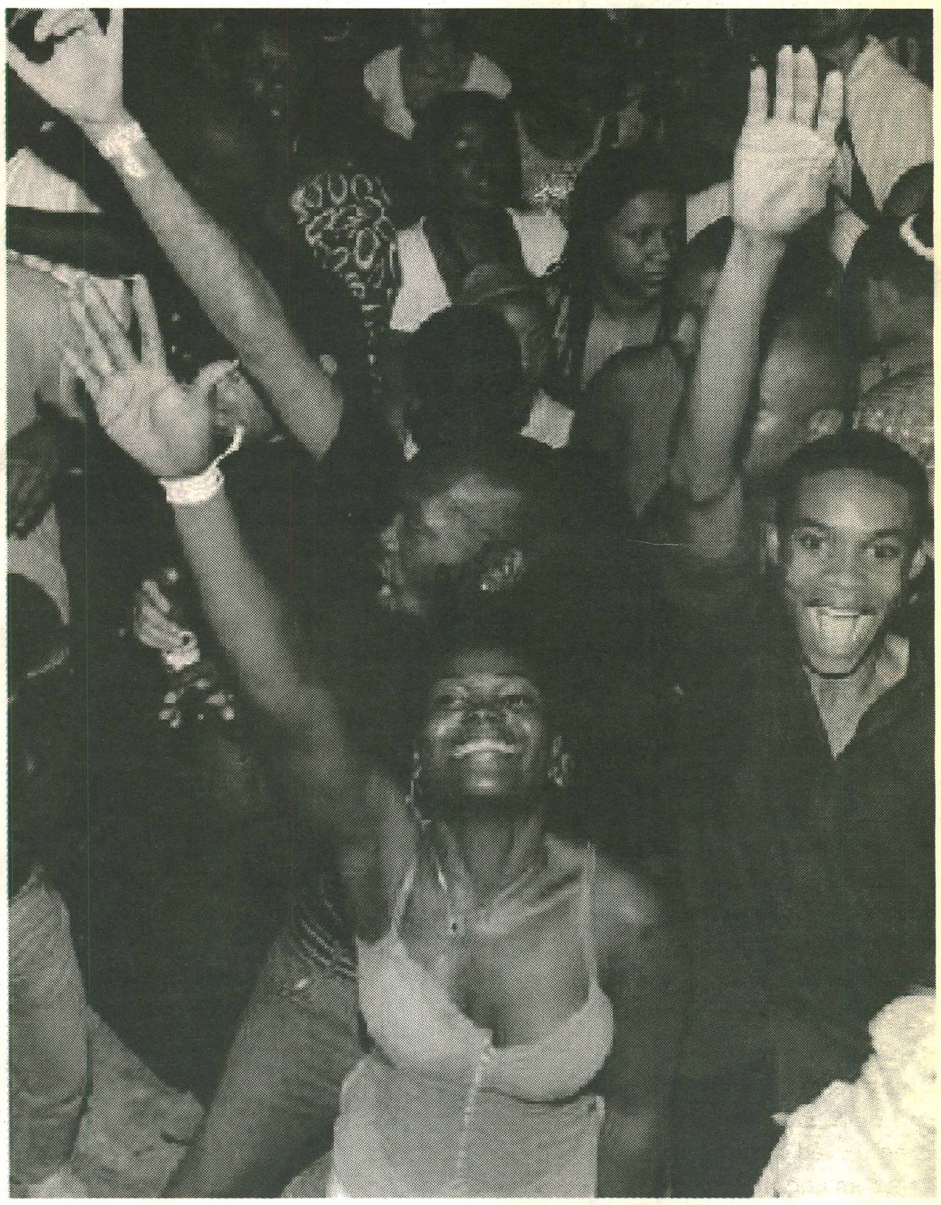
And so Mizik rasin was born, as a conglomeration of American rock and roll, funk, and pop, with a healthy dose of ceremonial drumming added to the mix. The music is cheerful and upbeat, with a positive message and a danceable rhythm. Religious symbolism is frequently mixed with hidden political agendas, and themes of peace, love, and justice are all common in rasin music.

One of the most famous Haitian rasin bands is the Port-au-Prince based RAM. RAM is a rasin band which first sparked controversy in 1992 during their performance at the Port-au-Prince Carnival. Their song Féy features lyrics related to Vodou mythology. The song quickly became known as an unofficial protest anthem supporting the exiled president Aristide. The band members have received many death threats over the years, and several times the band has encountered dangerous situations when government officials have tried to sabotage their performances. RAM is best known outside Haiti for the song *Ibo Lele (Dreams Come True)* which was featured in the Hollywood movie *Philadelphia*.

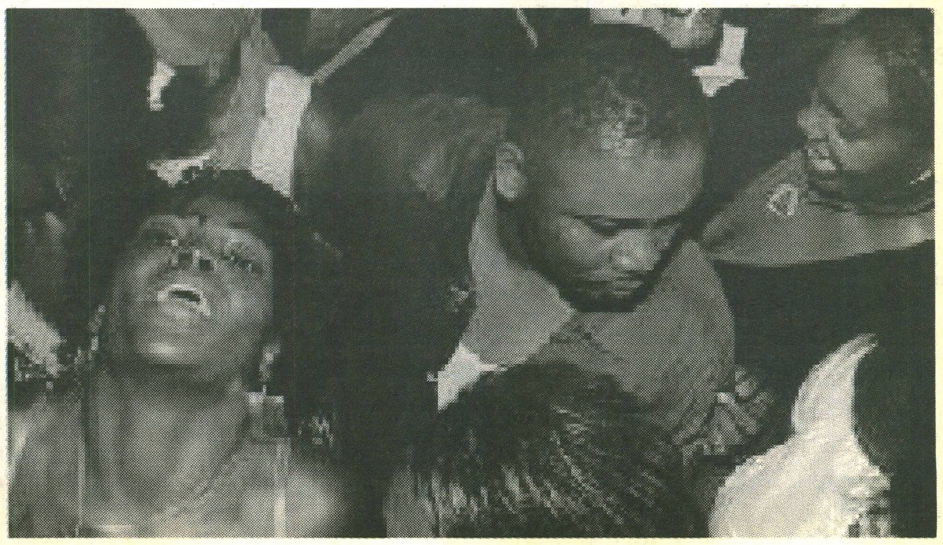
## Music, a way of life

For a musical style so closely intertwined with protest actions it might seem obvious that rasin is more than just music, it's a way of life. Parallels are often drawn between avid rasin fans and hippies. However, there is more to rasin than free love and peace. Rasin reflects the driving force behind a whole ideology, incorporating religion, politics, a will for justice, and a desire for the simple life.

* Haitian Vodou should not be confused with the type of Voodoo which is practiced in New Orleans and southern USA. Voodoo is derived from Hoodoo which is originally of Central African descent.



THE AUDIENCE AT A RAM CONCERT





# Mørk lidenskap amatørteater

Spennende. Skremmende. Tankevekkende. De tre ordene betegner stemningen regissør Pernille Dahl Johnsen vil skape når studentgruppa Teater Aksen har premiere på stykket «Ambrosio».

**Tekst:** AMALIE VATNE BREAN
**Foto:** MIRIAM WIIK



### Å kjempe for det man tror på

Handlingen utspiller seg under inkvisisjonen på 1500-tallet og følger den spanske munken Ambrosio på en tid der trosspørsmål fikk skjebnesvangre konsekvenser. Teatergruppa lover i midlertidig et stykke så uforutsigbart og dramatisk at resten av handlingen forblir hemmelig fram til premieren. Temaet for stykket, å kjempe for det man tror på, er derimot noe man ikke kan fremheve for ofte:

- I dag er religionsdebatten aktuell, mennesker blir forfulgt i dag også, men vi fører det tilbake til en tid der det fikk større konsekvenser, sier pr-sjef Runa Wolden, og tenker blant annet på hvordan kjettere ble brent på bålet under inkvisisjonen. Vi tar opp et aktuelt tema, det å kjempe for det du tror på, uansett om det er gud, kjærligheten, eller noe helt annet. Stykket handler om maktkamp, lidenskap, tro og gudsfrykt.

### Skrekkblandet fryd

Det er store og dype temaer som tas opp, og de beskrives i en tid 500 år før vår egen. Ønsket om å skape et autentisk inntrykk på scenen krever naturlig nok grundige forberedelser. Pernille forteller at de har drevet mye historisk research. Hun har tatt ensemblet med på katolsk messe, de har sett inspirerende filmer, studert klesstil og levesett og har generelt prøvd å få en dypere forståelse av hvordan det var å leve i samfunnet på den tiden:

- De hadde lidenskap og frykt på et helt annet nivå. Det var farligere å leve, farligere å trå feil. Det var en mye mer lidenskapelig tid. Det var mye liv, mye død, mye pasjon. Dette er skumle roller.

Godt er det da at Johnsen har skuespillerutdanning fra Hollywood og har jobbet profesjonelt i 15 år, for hun forteller at skuespillerne i Teater Aksen har vært fylt av en skrekkblanda fryd i forbindelse med Ambrosio. Alle har heldigvis tatt utfordringen, og de har fått lære nye teknikker og hatt muligheten til å jobbe i dybden på en mer profesjonell måte.

### Passe profesjonelt

Det er ingen tvil om at studentene er fornøyde med regissøren sin, det kan en utenforstående reporter fort lese av den harmoniske, spøkefulle stemningen på Rådstua. Å klare å kombinere høye ambisjoner med god stemning er nok ikke alle teaterensembler forunt:

**- Vi er amatører, men du kommer ikke nærmere et profesjonelt teater. Det er jo det som er morsomt, vi gidder ikke å sette opp et stykke vi blir flaue av.**

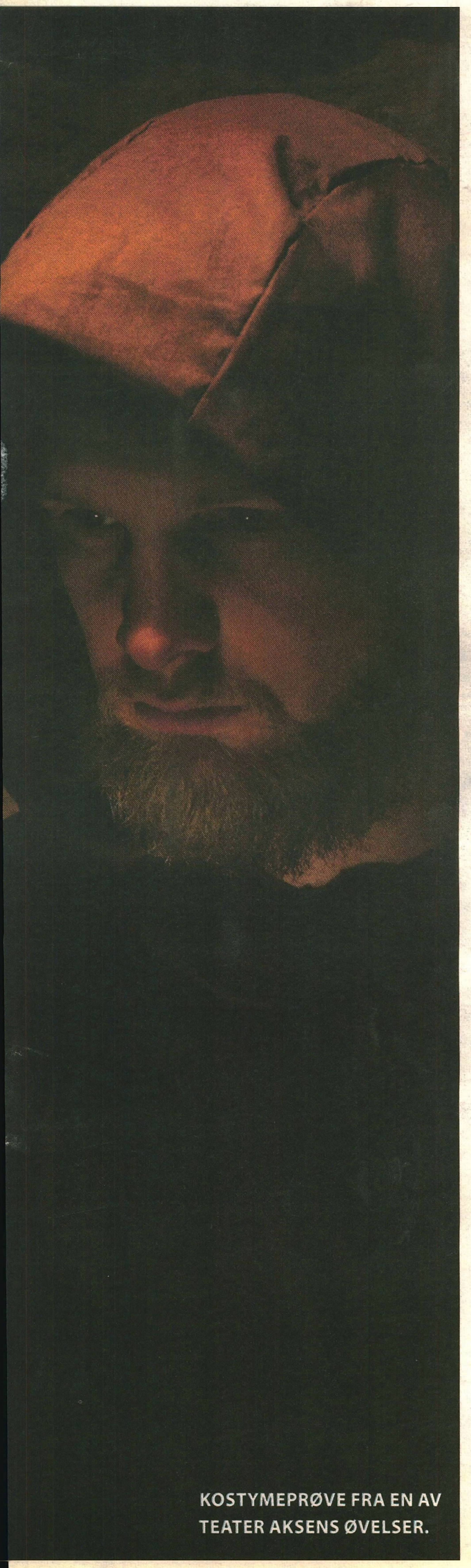
Miriam Wiik, leder

- Pernille er utrolig engasjert. Vi er amatører, men du kommer ikke nærmere et profesjonelt teater. Det er jo det som er morsomt, vi gidder ikke å sette opp et stykke vi blir flaue av, sier leder Miriam Wiik takknemlig. Morsomt bør det også være, for skuespillerne syr og snekrer alle kostymer og kulisser selv og de to siste ukene før premieren nærmer de seg det fjerne 1500-tallet gradvis med intens jobbing hver eneste dag. Er du troende, agnostiker eller ateist råder jeg deg til å finne ut hvor nær Teater Aksen kommer denne lidenskapelige tiden, for skal vi tro regissøren selv, er dette et heftig stykke som ryster deg i dine grunnvoller.

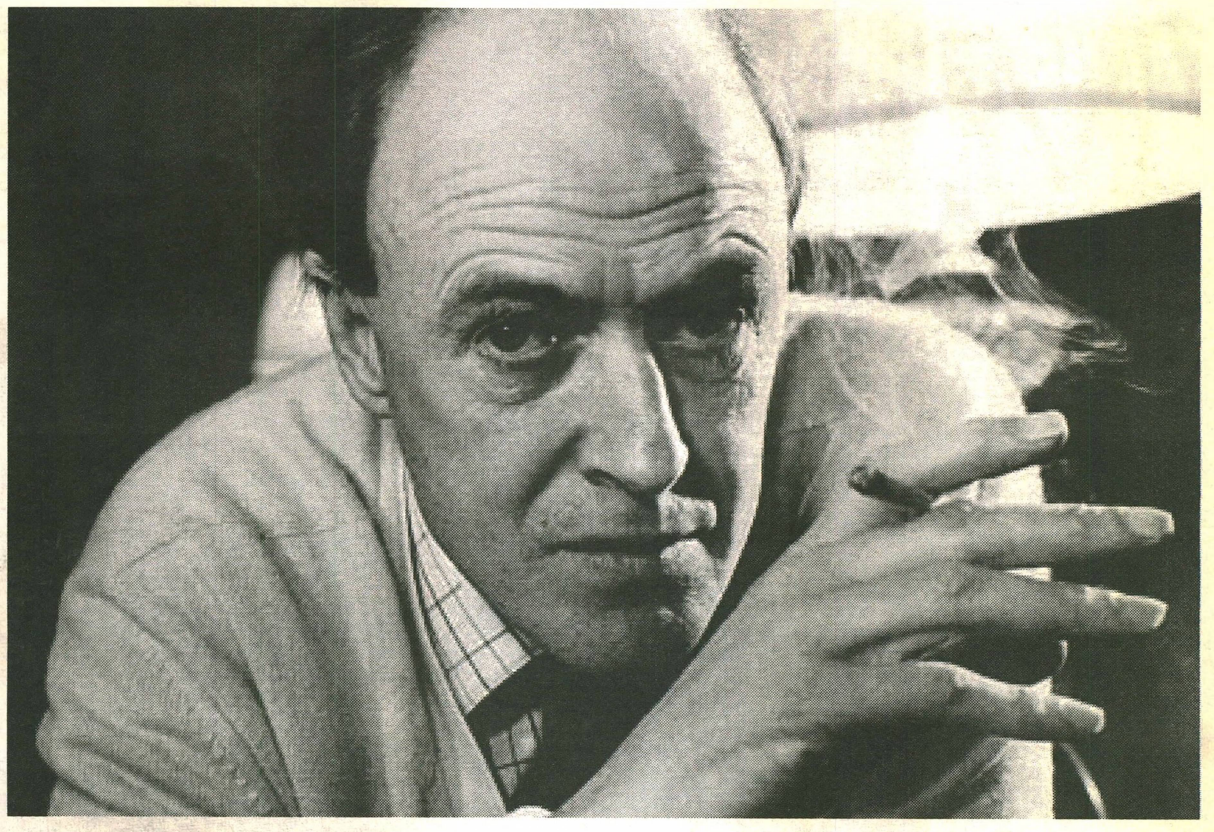
### TEATER AKSEN

- Teater Aksen er studentteateret i Tromsø
- De består for øyeblikket av 10 amatørskuespillere
- Gruppa setter opp en produksjon i året, vanligvis i slutten av februar
- I år setter de opp stykket *Ambrosio* av den prisbelønnede dramatikeren Romulus Linney
- Stykket spilles på Rådstua Teaterhus 24.- 27. februar.
- *Ambrosio* er regissert av Pernille Dahl Johnsen

# i proft



KOSTYMEPRØVE FRA EN AV TEATER AKSENS ØVELSER.



# The Big Friendly Anti-Semite?

Like some of the darker aspects of his stories, Roald Dahl had a distasteful side.

**TEKST:** TOMEK MOSSAKOWSKI
**FOTO:** PRESSE

"There's a trait in the Jewish character that does provoke animosity... even a stinker like Hitler didn't just pick on them for no reason" is not the sort of quote usually attributed to a celebrated children's author like Roald Dahl. He infamously said these words, however, in an interview with British Magazine *New Statesman*. Dahl, who died in 1990, left not only a legacy of colourful children's stories but also one of an anti-Semite.

## A Darker Side

This was not an unwarranted label for Dahl. He avidly spoke out against "those powerful American Jewish bankers". This specific prejudice was not entirely out of sync with the author's overall disposition, which was at times dark, angry and cruel.

His granddaughter, author and model Sophie Dahl, once stated that he was "a very difficult man... roaring round the house with these very loud opinions, banning certain types – foppish boys, you know – from coming round."

According to *The Guardian*, he was also a racist and a sexist; the Oompa Loompas in *Charlie and the Chocolate Factory* were originally depicted as skinny, pygmy Africans who worked in the factory for cacao beans. He is known to have acted harshly on occasion. Anecdotally, Dahl fell in love with a nurse while spending 6 months in hospital after crashing his plane in the Libyan Desert in World War II. During this time, he had impaired vision. Upon regaining his sight and seeing the nurse for the first time, he promptly dumped her.

## A Difficult Life

Roald Dahl did not have it easy: at the age of three, he lost both his father and sister, which left his mother to raise him along with three other children. Two of Dahl's own children had medical difficulties, one resulting in death. These hardships were frequently represented in Dahl's work. The oppressed child, who is often an orphan, receives a special gift, visitor or experience in many of his stories, alleviating their suffering.

Regardless of the difficulties faced in Dahl's life, and the imaginative way in which he warmly depicts a child overcoming his or her poor disposition in his literature, the author's blatant prejudices and opinions landed him in hot water, and continue to do so.

The anti-Semitic issue came to a forefront when in September 2007, Google paid homage to the author by altering its motif to depict aspects of the author's work, including the peach from *James and The Giant Peach*. Google promptly removed the logo on the same day after receiving complaints from members of the Jewish community. There have been calls for a boycott of Dahl's work in Israel.

## ROALD DAHL (1916-90)

- Born in Cardiff to Norwegian parents.
- Dahl is the writer of some of the most well known children's novels in English literature, including *Charlie and the Chocolate Factory*, *Matilda* and *the Witches*.
- Every few years another of Roald Dahl's stories is brought to the big screen, *The Fantastic Mr. Fox* being the latest homage.

Review of *The Fantastic Mr. Fox* on page 33.

# Klaver-

## - en samtale om Chopin

**TEKST:** GRY LUKE MUGGERUD
**FOTO:** PRESSE/PRIVAT



Den 1. mars 1810 ble Fryderyk Franciszek Szopen født i en landsby i det som den gang var hertugdømmet Warsawa. Fortsatt i dag feires Chopin som en av historiens største komponister, 200 år etter sin fødsel. To Chopin- beundrere finner vi i Professor Sergej Osadchuk ved Musikkonservatoriet i Tromsø og en av hans studenter, Nicolai Karlsen:

*Hva slags forhold har dere til Chopin?*
Nicolai: - Jeg har det samme forholdet til Chopin som til enhver annen komponist av en slik størrelse, nemlig en enorm respekt og beundring for hvordan han klarte å skape et helt eget tonespråk og virkelig utvide den musikalske horisonten til nye grenser.

Sergej:- Det er umulig å forestille seg klavermusikk uten Chopin. Sammen med F. Liszt og R. Schumann skapet han klaverets «verdensrom ». Hans geni åpnet de dypeste skattekister av klaverklang og vekket selveste klavers sjel.

### Chopins poesi

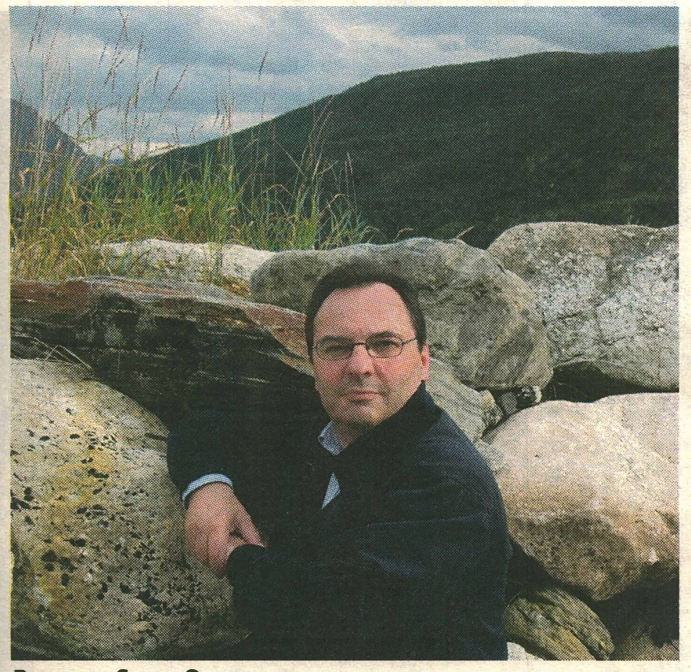
*Hva er det som gjør komposisjonene til Chopin så enestående?*
Nicolai:- Musikken føles ekspressiv og personlig, men har ingen underliggende mening, det er rett og slett ren kunst. Musikken er enkel å forstå, men samtidig kompleks i sine skildringer, og besitter en rikdom i tekstur og poetisk uttrykksmåte som svært få andre komponister kommer i nærheten av. Det fins uendelig mengder med detaljer, men samtidig en klar struktur som binder alt sammen på en utrolig måte. Han beriker det sangbare med en verden av klang og harmoni som ingen gjorde før han, og ingen vil klare etter. Han har rett og slett sin egen velfortjente plass i historien.

Store ord, men velbegrunnede. Chopins komposisjoner kjennetegnes av deres poesi, dybde og nyanser. Det å tolke hans verker er regnet som en egen kunstform:
*Stemmer det at musikken hans er teknisk vanskelig å spille?*
Sergej:- Det finnes komponister som skrev enda mer «teknisk vanskelige» verker. Men Chopin er fremdeles en av de vanskeligste kunstneriske utfordringer for enhver pianist. Stilmessig, klangmessig etc.

Nikolaj:- Chopin var jo med på å oppfinne den moderne klaverteknikken da han skrev sine to sett med klaveretuder. Her gjorde han noe som ingen komponister hadde klart på samme måte før han, nemlig å kombinere rå teknikk med musikalsk uttrykk, og bevise at disse to elementene faktisk er mer avhengig av hverandre enn man trodde før. Disse er enormt krevende for enhver pianist, men inneholder på mange måter nøkkelen til å mestre hans musikk.

*Så nybegynnerne bør holde seg til «Lisa gikk til skolen»?*
Det er ingen hindring for at glade amatører kan prøve seg på hans verk, fordi alle kan få glede av det, men om man virkelig ønsker å fordype seg i de uendelige mulighetene som fins i hans kunst så må man nok belage seg på en del timer ved

# poeten



PROFESSOR SERGEJ OSADCHUK



PIANOSTUDENT NIKOLAI KARLSEN

tangentene.

## Mange tolkninger

*Har dere noen favoritt Chopin- tolker av i dag?*

Nikolai- Av nålevende pianister er det ingen spesielle som utmerker seg, men jeg liker Nikolai Lugansky (Russland) og Nelson Freire (Brasil). Av avdøde pianister så er for meg spesielt Vladimir Horowitz, Alfred Cortot, Dinu Lipatti og Ignaz Friedman, for å nevne noen få, fantastiske representanter for Chopins musikk, og noen alle burde høre.

**For mennesker som lever en stressende hverdag vil jeg anbefale å sette for eksempel Chopins Nocturner på Ipoden, gå seg en lang tur og virkelig lytte.**

Sergej:- Det er mange dyktige Chopin – tolkere i dag, men mine favoritter «bor» fortsatt i fortiden: Arthur Rubinstein, Vladimir Sofronitskij.

Chopin ble behørig feiret under Nordlysfestivalen tidligere i måneden. Mange musikere tolket Chopin på sin særegne måte:

*Hvilke tolkning under Nordlys- festivalen var din favoritt Nikolai?*

- Jeg fikk dessverre ikke med meg så mange konserter under festivalen, men jeg syns Serhiy Salov hadde et fint utrykk i sitt spill. Det var også spennende å høre Andrzej Jagodzinski's trio forvandle Chopins musikk til jazz, noe som gav musikken et helt annet uttrykk.

## Språket når ut til alle

*Kanskje blir dette et overflødig spørsmål, men hva er det som gjør at musikken til Chopin har overlevd så lenge?*

Nikolai:- Jeg tror nok det er det som jeg var inne på tidligere, at den er så tilgjengelig for alle, uavhengig av alder, kjønn, legning eller status. Det er en form for øyeblikkelig og uendelig skjønnhet som, hvis man gir den en sjanse, vil berike ens liv på en positiv måte. For mennesker som lever en stressende hverdag vil jeg anbefale å sette for eksempel Chopins Nocturner på Ipoden, gå seg en lang tur og virkelig lytte. Hans språk når ut til alle, og måten han snakker på kan ikke sammenlignes med noe. Man kan gå glipp av mange ting, men musikken til Frederic Chopin er noe alle burde oppleve en eller annen gang i livet.

Sergej:- Det er fordi hans geniale musikk snakker direkte til hjertet, og det er det viktigste (eneste?) formålet med kunst. Han var dikter av klaveret, og ekte poesi er udødelig.

## Quiz

1. Hvor er Mads Christensen nordisk direktør?
2. Hvilket beløp må fakultetene ut med dersom sensurfristen på tre uker overskrides?
3. Hvor stor er frafallsprosenten i løpet av de seks første semestrene ved UiT?
4. Hva koster det for to vafler på Café Bodega?
5. Når er den samiske nasjonaldagen?
6. Hvilket stykke har premiere på Hålogaland teater 18. februar?
7. Hvilket jubileum feirer Driv i år?
8. Hvem gjemmer seg bak aliaset DJ Blondie?
9. Hvilket produkt lanserte Apple 28. januar i år?
10. Hva heter Desert Highways debutplate?

Svar:
1. Greenpeace, 2. 1000kr, 3. 60 %
4. 15kr, 5. 6.februar, 6. Lysistrata
7. 10 år, 8. Kari Westergård
9. iPad, 10. Beers & Tears



AV ARISTOFANES



# LYSISTRATA

MARIT ADELEIDE ANDREASSEN, MARYON EILERTSEN, GURI JOHNSON, KRISTINE HENRIKSEN,
MARIUS LIEN, MARTE TANGEN, ESPEN ØSTMAN, HELGA GUREN, JAKOB HÖGLUND M.FL

GJENDIKTET TIL NORDNORSK AV RAGNAR OLSEN
REGI: KRISTINA KJELDSBERG. KOMPONIST: TORE BRUVOLL. KOREOGRAFI: JAKOB HÖGLUND
SCENOGRAFI OG KOSTYMER: EVEN BØRSUM. LYSDESIGN: MORTEN REINAN. MASKER: STIG WEDVIK

**SCENE VEST 18. FEBRUAR - 25. MARS**

HÅLOG
ALAND
TEATER



HERMITAGE OF SAN JUAN DE GAZTELU-ATXE IN BERMEO, VIZCAYA, BASQUE COUNTRY

# The Basque Country: a short introduction

Athletic de Bilbao, Guggenheim Museum, Rioja Alavesa Wine... what do all these things share? A common origin: Basque Country.

**Tekst:** SERGIO REJADO ALBAINA/XABIER ANCÍN MURGUZUR
**Foto:** PRESSE

The Basque Country is a small group of three provinces in the Northern part of Spain, just in the easternmost part of the Cantabria coast. Although in the last decades it has unfortunately become famous for its politics and the antics of terror- group ETA, it is an area also known for its gastronomy and culture.

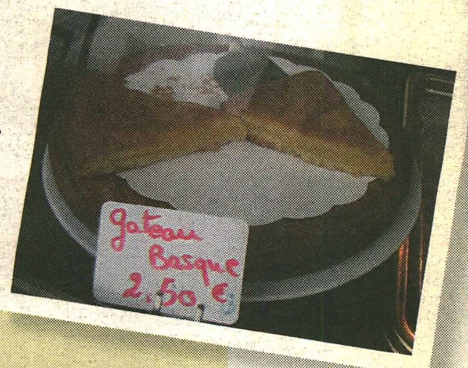
The Basques speak a unique language of uncertain origin (it is still considered the most ancient language in Europe, with no connection to other European languages), which they call «euskera». The area has many traditions, rural sports and a rich history that goes back to the time in which the Romans had not still conquered Iberia. Also, the cultural life of Euskadi (the name of Basque Country in euskera) is rich; through the three provinces you can find music festivals, great theater and museums.

## Three main cities

The *Athletic de Bilbao* football team is known all over Europe, and it shares with the Guggenheim museum the responsibility of making the city of Bilbao (Bilbo, in euskera) famous (Bilbao is the capital of the province Bizkaya). Also, San Sebastián (capital of Gipuzkoa) is quite famous due to its film festival, beaches and jazz festival. However, most of the people ignore that the capital of this small area is the city of Vitoria (Gasteiz), placed in the province of Araba. Vitoria is known for the architecture of its medieval neighborhood and its gothic cathedral, and also for having been proclaimed the greenest city of Europe, due to its quantity of parks and trees throughout its streets.

## Natural life

But Euskadi is not only food and history. It`s also famous for its landscape. The nature life is also impressive, and can be enjoyed in one of Euskadis seven natural parks.
We can summarize with the touristic slogan of this small but rich country; «Euskadi, savour it».




## *Basque pie*

If you are going to the Basque Country, it is possible to find a big market in the street full of people, buying fresh food from the farmers. One typical food you can find there is the basque pie, famous for its simplicity and unique taste. Feeling curious? Maybe it's time to turn on the oven, not for the Grandiosa pizza, but for the famous and delicious Basque pie, with its origins lost in time, easy to prepare, nice to eat with a warm coffee.

***Ingredients:***
150 gr. butter
1 cup of sugar
1 cup of flour
3 eggs
2 and a half cups of milk

First of all, turn the oven on (180ºC) and melt the butter in the microwave. Once the butter is melted, mix it with the eggs and the sugar, until you get an even dough. After that, add the milk and the flour; mix it and put the dough in a circular-shaped oven plate. Once this is done, just put it into the oven for one hour. It`s done! That was easy!

# Herr Winther - Kongen av is og snø

Til tross for kritikken mot rapporten han var med på å utarbeide i fjor, står Jan- Gunnar Winther fortsatt inne for alt innholdet i «Melting Snow and Ice. A Call for Action».

**Tekst:** CHARLOTTE LASSEN
**Foto:** LINNEA NORDSTRÖM

Norge gjør som eneste land i verden krav på landområder ved begge poler. Sentralt for forskning, kartlegging og forvaltning av disse, finnes Norsk Polarinstitutt (NP), som holder til i Tromsø. Inngangen til instituttet bevoktes av en utstoppet, ruvende isbjørn og i toppen av bygget møter vi Jan-Gunnar Winther – direktør for NP. Fra kontoret hans er det gjennom svære glassfasader utsikt til Tromsøysundbroen og Tromsdalstind.

Jan- Gunnar er en mann med en lang karriere innenfor snø og is, fra diplomarbeid i flytende vann til doktorgrad i frossent vann:

- Jeg var nok ganske flittig som student, drev med litt idrett og forskjellige sosiale ting, og jobba hver sommer når det var skolefri.

**På spørsmålet om han er en dommedagsprofet kommer det et hurtig nei.**

### Ut på tur

Førsteinntrykket av Jan-Gunnar er en jordnær og vennlig mann, som snakker i en rolig tone om strabasiøse ekspedisjoner helt til Sydpolen. Som doktorgradsstudent fikk han anledning til å reise på en Antarktisekspedisjon med NP. Ekspedisjonen gjorde det åpenbart for ham, at han ønsket å arbeide med polarforskning. Kun to år etter ansettelsen som direktør, fungerte han som ekspedisjonsleder for den første sesongen av en toårig Antarktis-travers som gikk fra den norske *Troll*- stasjonen til den amerikanske *Amundsen-Scott*- sydpolstasjonen:

- Vi var underveis i 9 uker mellom *Troll* og polpunktet, men vi var borte fra Norge i 3 måneder.

Ganske tidlig på ekspedisjonen begynte de å få problemer med de tunge kjøretøyene de hadde med, og gruppen opplevde totalt 9 havarier:

- Vi endte etter hvert i en situasjon, hvor vi ikke hadde flere reservedeler. Vi fikk fløyet inn reservedeler med fly 3 ganger, og helt til slutt, da vi nesten var på polpunktet, var det ikke mer reservedeler å oppdrive noe sted. Så vi sto der med fire kjøretøy og to av de var ikke brukbare.

De valgte tilslutt å la alt stå igjen, da det ville være lettere å starte samlet året etter. Ekspedisjonen var et samarbeid med USA i forbindelse med Det internasjonale polaråret 2007- 2008 og dens hovedmål var å samle iskjerner, sette ut værstasjoner og undersøke sjøer under isen.

*Hvordan føltes det å være ute i det øde, omgitt av så mye is og snø?*

- Det er spesielt. Man blir ydmyk, det er noe stort ved det å være i områder hvor ingen har satt sin fot før. En av de tunge begrunnelser for ekspedisjonen var, at vi skulle samle data fra områder som det ikke finnes data fra. Natur som her, sier han og peker ut over fjorden og fjellene, - blir man imponert over, men på platået (i Antarktis, journ. anm.) var det flatt og hvitt. Å være noen små mennesker midt i et sånt stort og veldig ugjestmildt miljø, der det er kaldt og lite oksygen; det gjør noe med en, det gir sterke inntrykk.

Å nå så langt i sin karriere og fortsatt å være privilegert til å dra på slike ekspedisjoner er de færreste forunt. Det har nødvendigvis sine konsekvenser:

- Det er alltid en stor minusfaktor ved å reise på ekspedisjon. Ikke at jeg ville ha vært noe annet sted, verken på en strand eller lignende. Men fraværet fra familien, det kan være en belastning.

### Prognoser om havnivået

Desember 2009 la klimakjendis Al Gore og utenriksminister Jonas Gahr Støre frem en rapport om den akselererende oppvarmingen av klimaet, som beskriver et noe dystrere bilde på fremtiden, enn det som tidligere har vært forutsagt. I arbeidsgruppen bak rapporten som heter «Melting Snow and Ice. A Call for Action» satt blant andre Jan-Gunnar.

- Den mest oppsiktsvekkende og viktigste konklusjonen i rapporten er jo nettopp dette med havnivåstigning. Det er mye usikkerhet rundt havnivåøkning, spesielt pga hvordan innlandsisen på Grønland og i Antarktis reagerer på global oppvarming, men fra klimapanelets siste rapport i 2007 var estimatet i størrelsesorden 40 cm i dette århundret. Basert på de data vi har nå, inntil i fjor høst, så er en meter den sannsynlige havnivåøkning innen 2100.

På spørsmålet om han er en dommedagsprofet kommer det et hurtig nei. Deretter understreker han at Norsk Polarinstitutt er nøkterne og nøytrale, uttaler seg på bakgrunn av eksisterende kunnskap og hverken overdriver eller underdriver.

### Kort og konsist

- Rapporten er veldig konsis, den er skrevet for beslutningstakere. Det var et valg man gjorde tidlig, at den ikke skulle bli 300 sider eller 1000 sider. Den har for hvert kapittel på punktform nevnt status, outlook og konsekvenser: - Det er bevisst for at man skal nå ut og for at dette skal bli lest. Du kan godt få et eksemplar, sier han og går hen i reolen og finner et. Den omtrent 90 sider lange rapporten er mellom grafer og modeller spekket med spektakulære bilder av is og pingviner, reinsdyr og samer.

*Er det uvanlig at forskere arbeider sammen om denne type rapporter?*

- Det er blitt en mer vanlig måte å sikre at forskningen fortløpende kommer videre til beslutningstakerne.

### Vi kan gjøre noe

- Uansett hva vi gjør nå så er vi, sagt på dårlig norsk, «committed» sannsynligvis til 1.5 Celsius temperaturøkning. Hvis all $CO_2$ og andre klimagasser ble satt til null i dag, så ville temperaturen fortsatt øke, fordi det vi slapp ut i går og i fjor, det gir fortsatt en drivhuseffekt i atmosfæren. De har en såkalt virkningstid. $CO_2$ har virkningstid på mange, mange tiår, så det er ikke sånn at vi kan skru av og på utslippene og få en umiddelbar virkning. Vi er nødt til å få ned utslippene og det vil virke, men det vil ta tid før den fulle effekten kommer.

- Jeg tror Norge er litt atypisk i forhold til at det er så mange som betviler menneskeskapte klimaendringer. Det er en ganske sterk grad av tvil i den norske befolkning. Det kan rett og slett ha å gjøre med vår velferd og at vi ikke kjenner klimaendringene på kroppen, sånn som så mange andre, og at det kanskje isolert sett for Norge er en fordel med oppvarming. Vi får mer fisk i havet, vi får mer skog som vi kan drive skogbruk på. Og vi får det rett og slett mer behagelig med økte temperaturer.

*Gjør du selv noe for å spare miljøet i hverdagen?*

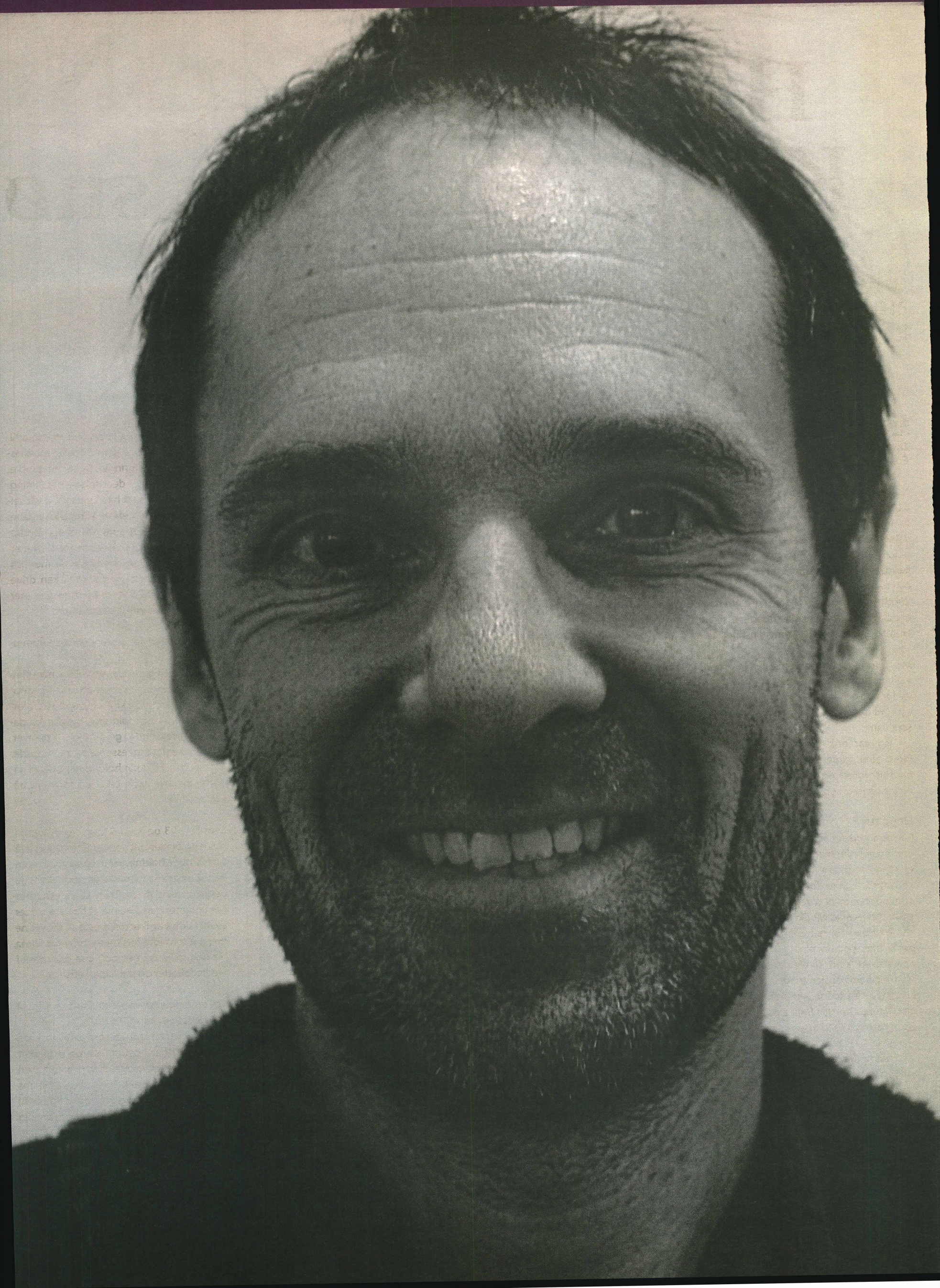
- Jeg tror jeg verken er veldig mye flinkere eller dårligere enn andre, men prøver å være bevisst i dagliglivet, med strømforbruk, bilbruk og holdning overfor barnaden oppvoksende generasjon opplever jeg som veldig interessert og kunnskapsrik. De har ganske gode holdninger og syn på dette, det har jeg merket på foredrag på skoler.

Som far til 3 og med 6 barn og ungdom i huset oppleves det som en utfordring å få satt de gode holdninger ut i praksis, selv om han kjenner problematikken godt - kanskje bedre enn de fleste. Tross disse utfordringer unnlater han å nevne at han som leder av NP faktisk bruker det meste av sitt våkne liv på å formidle forskning innenfor klima, biologi, miljø og geologi, noe som trass i mediedebatter og tvil har en effekt.

*Tror du rapporten «Melting Snow and Ice. A Call for Action» kan hjelpe til?*

- Ja. Det var en rapport som ga kunnskapsstatus per i fjor høst på snø og is globalt. Jeg tror det er et veldig viktig produkt, men det er en av mange brikker i kunnskapens puslespill. Selvfølgelig gjør også det at Al Gore og Jonas Gahr Støre har engasjert seg at man har nådd ut.

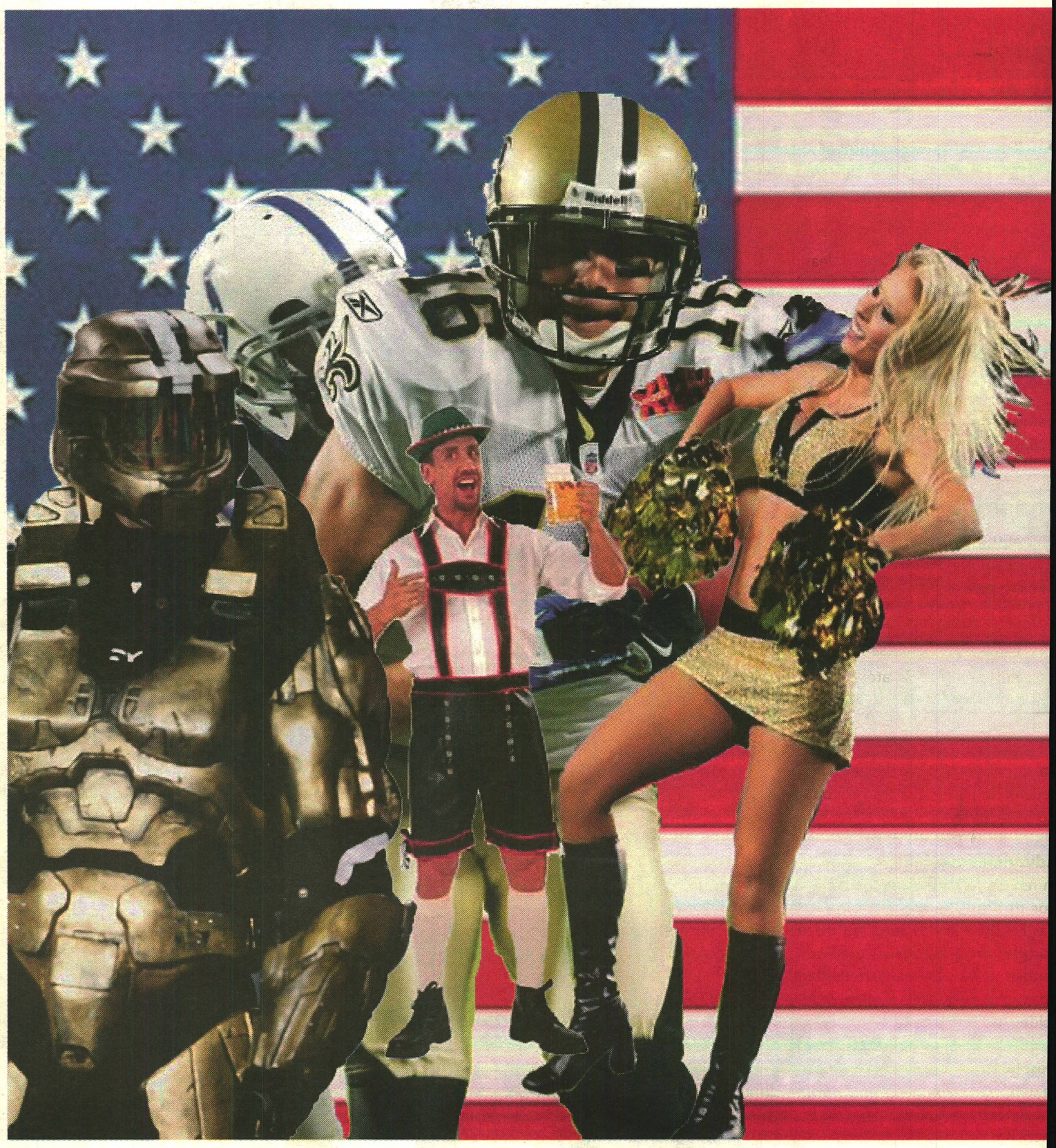
- For å lykkes med klimautfordringen må innsats fra enkeltpersoner til nasjoner finne sted. Befolkningen må engasjere seg sterkt slik at politikerne får den nødvendige støtten til å inngå forpliktelser under en internasjonal klimaavtale. Dette er en global utfordring som krever globale løsninger.



# Touchdown in No

This year's «Superbowl» has broken viewing records in the US. Despite being a strongly predominant American sport, the event achieves global recognition too in viewing figures and media.

**TEKST:** TOMEK MOSSAKOWSKI
**ILLUSTRASJON:** GRY LUKE MUGGERUD



With an audience of 106.5 million American viewers, this year's *Superbowl* became the most watched programme in US television history. By comparison, some 48 million American viewers watched the inauguration of President Obama in 2008.

**« (...) NRK has expressed delight at these figures. It is the first time the channel has broadcasted the event.»**

Viewing figures outside the US are harder to come by. However, NRK claims that 86,000 viewers tuned in on Sunday night to witness the *New Orleans's Saints* surprise win over the *Indianapolis Colts.* NRK has expressed delight at these figures. It is the first time the channel has broadcasted the event.

Elsewhere, the *Superbowl* was broadcast in around 25 countries worldwide. In China, the event was widely publicized on subway billboards and online. NFL has estimated that the event has a potential audience of 1 billion viewer's globe over, although this estimate has been widely discredited by US and European media alike.

For a sport enjoyed almost solely in the US, these are surprising figures. Add to this the widespread coverage of the event in news both online and on paper, and it becomes even more perplexing as to why the *Superbowl* achieves such a level of recognition outside the only country it is popularly played in.

### Cultural Kickoff

For many viewers, watching the game has little to do with love of the actual sport. The entire American Football season is not broadcasted or widely followed in Norway or the rest of Europe. The *Superbowl's* viewing figures outside the US can most likely be attributed to the cultural weight of the event.

This is likely to be due in large part to the influence of US mass media, which frequently portrays the *Superbowl* in television and film. Popular shows such as *The Simpsons* have dedicated entire shows to the event, whereas many popular programmes such as *Friends* have been 'lead-out' programmes, being aired immediately after coverage of the game and paying some homage to the sport.

The charm of the *Superbowl* may be in the celebratory aspect: in Europe bars covering the event are kept open until late, and in Asia opened early. The sale of US beers during the showing of the game only completes the American experience for viewers.

The half-time show is a notorious highlight of the event, and can cost millions to stage. World known acts such as The Who, who played this year, no doubt add to the appeal of the entire sporting show. In 2004 the *Superbowl* achieved a high level of glo

# way

## AMERICAN FOOTBALL IN NORWAY

The first American Football team in Norway was founded in 1983 with the name Oslo Trolls (today this team is called Vålerenga Trolls).

Norway has a national league on both a junior and senior level and national teams on both levels.

The sport is organized through Norges Amerikanske Idretters Forbund (Norwegian Association for American Sports) which includes: American football, cheerleading, frisbee and lacrosse.

The Norwegian season starts in April and ends in June/July. Last season's champions were the Eidsvoll 1814's.

Some teams are: Vålerenga Trolls, Oslo Vikings, Eidsvoll 1814's, NTNUi Nidaros Domers, Åsane Seahawks og Kristiansand Gladiators.

al controversy when Janet Jackson expo-ed her right breast in a dance routine with ustin Timberlake.

**dvancing the ball**

n recent years, the NFL has tried with vi-or to push the sport outside the US. It as received mixed success however. NFL uropa, which advanced the sport in co-ntries such as Germany, Netherlands and pain and operated a Europe-wide league, olded in 2007.

espite this, the sport is still widely played. n 2007, over 20 countries participated in he *American Football World Cup*. In the UK, here are currently 46 teams playing in *Bri-sh American Football League;* many other ountries have such leagues, with Germa-y arguably having the strongest market r the sport.

egardless of NFL's troubled attempts to xport American football, the *Superbowl* it-lf is still the strongest vehicle for pushing he sport, and achieves a significant level of uccess at attracting viewers.

**KOMMENTAR**



**FRA DEN MYE OMTALTE MASSAKRESEKVENSEN I *CALL OF DUTY: MODERN WARFARE 2***

# Medievold - en forsvarstale

**TEKST:** JON HAUGE
**FOTO:** PRESSE

Jeg er ingen medieviter, men jeg har et relativt habilt kunnskapsnivå når det gjelder skytespill og gangster- rap. Det kommer titt og ofte forespørsler og krav om å begrunne min fascinasjon for de to, i mitt syn underholdende mediene.

Tv-spill har lenge vært storindustri og i fjor ble verdens største medieutgivelse sluppet, nemlig *Call of Duty: Modern Warfare 2*. Spillet fikk massiv kritikk og 18-årsgrense, fordi det inneholder en sekvens der du som spiller deltar i en massakre på en flyplass. Det blir i spillet gjort veldig tydelig at det er en dypere mening bak sekvensen og man har mulighet til å hoppe over den. Det er en veldig realistisk og tidsriktig problemstilling man blir presentert, og spilleren, hvis han eller hun er noe reflektert, får noe viktig å tenke på. *Grand Theft Auto* er et annet spill som har skapt mye kontrovers. På tross av, eller på grunn av kontroversen, har spillet solgt enormt mye og blitt et fenomen i vårt samfunn. Fellesnevneren i disse to spillene er at du styrer en helt med en definert fiende som legitimerer volden.

**Gangster- rap er** for de som ikke vet det rap der temaene som blir tatt opp, så vel som imaget til artisten, baseres på kriminalitet. Det har utspring i en del av den amerikanske kulturen der hverdagen er fylt av kriminalitet og musikken i bunn og grunn dokumenterer hva som foregår. I dag er sjangeren blitt stor butikk og rappere kniver om å ha den tøffeste bakgrunnen og de mest kriminelle vennene slik at vi som lyttere skal tro på de mest overdrevne tekstene de produserer. Realisme er en viktig faktor for å bli anerkjent som utøver, men det er altfor ofte det går over grensen til det latterlige. Ofte kan man se at rappere er involvert i mer eller mindre kriminelle handlinger rett før de skal slippe plate, og på denne måten får de masse gratis PR.

**«(...) rappere kniver om å ha den tøffeste bakgrunnen og de mest kriminelle vennene slik at vi som lyttere skal tro på de mest overdrevne tekstene de produserer.»**

**Gangster- rappere har** ikke den definerte fienden som jeg nevnte i forbindelse med skytespill. Da NWA (Niggaz With Attitude, red. anm.) sa «fuck the police» var det fordi de hadde banket opp Rodney King, nå sier rappere det fordi de møter konsekvenser når de selv bryter loven. De har ikke den nødvendige heltestatusen som behøves for å legitimere volden.

**Det er lett** å fokusere på vold i media, og det er også lett å forstå at det selger. Mannen i gata elsker ting som er litt spennende og farlig, og så lenge det er penger å hente kommer det til å fortsette å bli laget. For min egen del vil jeg påpeke at det er også mye god underholdning i medievold så lenge man klarer å forholde seg til det på en sunn og reflektert måte.

## Ukens test

**Testet:** Litago mors-melkerstatning med smak av grønt eple, kanel og villbringe-bær.

**Testpanel:** Johannes Jakobsen, Åsne Høget-veit, Frithjof Eide Fjeldstad og Gry Luke Muggerud.

## Grønn gugge

Åsne: - Den nye smaken fra Litago er grønt eple, kanel og villbringebær. Alle må smake! De ville egentlig kalle den mors-melkerstatning, men det er visst regler for sånt. Derfor har det blitt MME.

Frithjof: - Det ser ut som radioaktivt avfall, eller som den gørra Turtelsene fikk over seg.

Gry: - Det høres ut som en sykdom.

Åsne: - Smaker litt som sånn ferdiggrøt med eple og kanel, men fy søren så søtt.

Gry: - Det smaker som den tyggegummien med klistremerke en kan kjøpe til 1 krone.

Johannes: - Selvlysende farge, altfor søt, når var det morsmelk var grønt og smakte kanel?

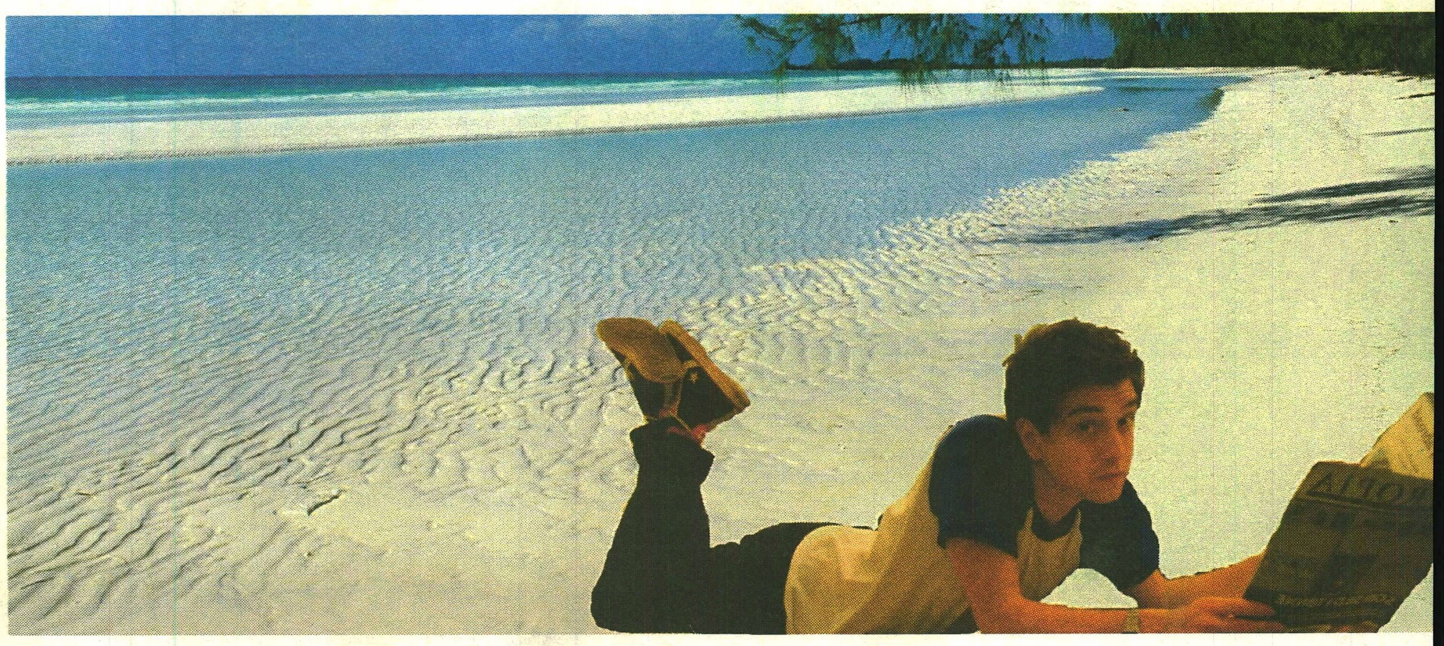
Gry: - Du husker godt hvordan morsmelk smaker?

Johannes: - Mmm, ja herlig.

Frithjof: - Hvis de serverer aperitiff i helvete så er det Litago med eple og kanel.

# Itchy Feet

Three stories straight from Uncle Tomek's travel journal.



**Tekst:** TOMEK MOSSAKOWSKI
**Illustrasjon:** GRY LUKE MUGGERUD

The sun is back. I'm happy to see it, of course, but it has made me long for summer – bad. Days at the beach sipping bottled beer, t-shirts and shorts, time spent lazing around justified by the endless warmth. Much of summer is spent abroad for me; I'm never around come July and August and I'm proud of this. I'm striving to make it a tradition.

To offer us all a lemon squeeze of summer, Uncle Tomek is offering three short travel stories…

**Spirited Away**

When I was 17, I decided to go travelling by myself. Japan was my destination – safe, easy and completely out there. Landing in Osaka, I had to find my little hotel, which was crammed into an alley full of telephone wires, balconies and neon signs. It took me hours to find, and Japan in August is like a fat man at a spinning class – sweaty.

Pretty upset by this point, and wondering what the hell I had done coming half way across the world by myself for a month, I collapsed onto my bed and burst into tears. When I woke up, I decided to go for a walk. The sky burst into tears too, and I got lost walking underneath my vending machine umbrella. Eventually an old lady - who had most likely eaten a plate of crazy for breakfast - ran up to me smiling and shouting. She squeezed my cheeks, unloaded a bucket of candy into my hands and then ran back out into the rain.

I threw away the sweets in case they were laced with poison, but I knew then that the holiday would be awesome.

Which it was. I decided to get drunk by myself one night. Two cans of beer (I was 17) and I was listening to "All By Myself", mouthing the words in front of the mirror. I then stumbled to KFC, munched my way through five miniature burgers and passed out at 8PM.

**Pilgrimage**

A few years ago, I decided to return to New England, where I had spent half my childhood. I was desperate to revisit my town of Concord, Massachusetts. This was American living at its best: local baseball stadiums, front porches with fresh lemonade, everything unlocked and everyone open.

**«Pretty upset by this point, and wondering what the hell I had done coming half way across the world by myself for a month, I collapsed onto my bed and burst into tears.»**

Taking the train from Boston, which ran through quaint towns filled with Dawsons and Joeys, we arrived in Concord. Walking to my old house, I was struck by just how big everything was. Wide roads and huge front lawns were surrounded by towering pine trees. Every house was its own little kingdom, lined up next to one another.

Arriving at my house, I knocked on the mosquito-net door and a woman answered. I began to explain that I used to live in the house, but before I could say much more, she invited me in for fresh lemonade. I could have been a mass murderer, rapist, or both. But no, I was sat down and given cookies and milk by the tankard. I could come back anytime honey! - I was told. The place was still home. America at its best.

**The horizon**

I once worked at a Chamber of Commerc in the south of Sri Lanka. The place was poo desolate and very local. My time there wa strictly a character-building affair. Somewher between all the dust, noise and dirt was a b auty worth appreciating however.

I ashamedly spent every evening walking o the beach. Boats of huge sizes hummed pa on the horizon, reminding me that econom activity did exist even if it was by- passing th place.

Some children couldn't make it to scho because it was too far to walk in the hea others because they couldn't afford brea fast, and some because they were force to help out at home.

On a walk, I saw one house - mud wa and a tin roof – which contained thre incredibly scared children, all under th age of seven. There was nothing insi the house, and outside only rain. I disc vered that their mother had left for two yea to work in Dubai. Their father was a fisherma and would come home very late with th one meal of the day. I tried to get them into charity-run school, but by the time I mobilise myself to do so, they had moved. I later foun out that the father refused to send them, stead sending the children out to collect bo les on the street for money.

It's selfish that these three children's misf tune could provide me with such a cliché trospective experience.

**And so…**

I suggest you go through your passport a look at the stamps; go through photos a remember the crazies you met; and now through a map of the world and decide whe is next.

BESTILL I DAG!

# Totalleverandør av TRYKKSAKER




Vår lange erfaring og store maskinpark er din trygghet for rask og effektiv levering! Vi er hovedleverandør av doktoravhandlinger og masteroppgaver til Universitetet i Tromsø.

**Vi kan levere:**

Avhandlinger · Kompendier · Kalendere
Rapporter · Brosjyrer · Visittkort · Rollup
Banner · Foldere · Flyers · Bøker m.m

tromsprodukt

sentralbord **40 00 72 00**
e-post **firmapost@tromsprodukt.no**
web **www.tromsprodukt.no**

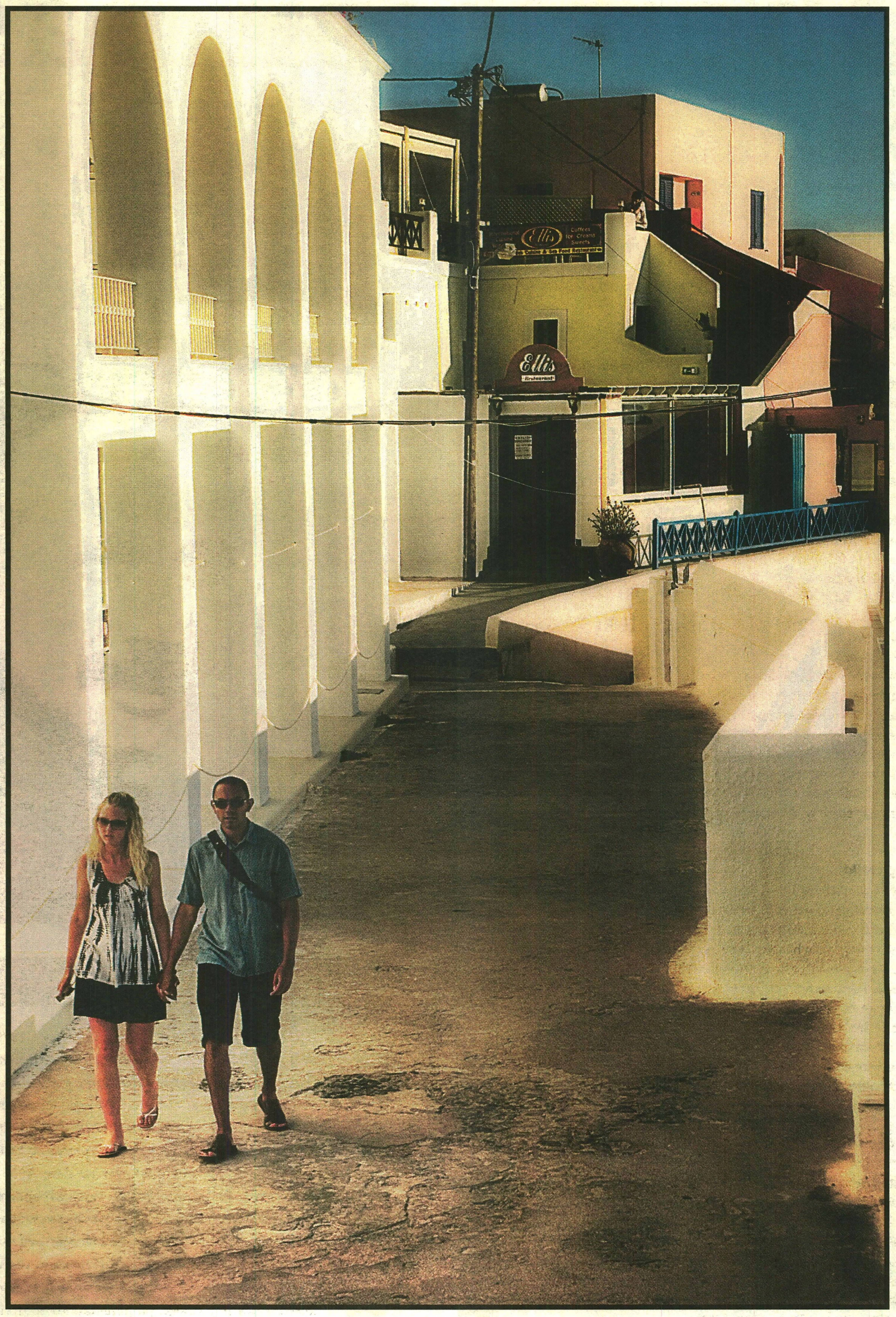



*Foto: Victoria Bezborodova*

# Alberts kompass

Walter Isaacsons biografi om Einstein ble utgitt på engelsk i 2007, men er først nå blitt oversatt til norsk.

**TEKST:** ASTRID JOHANNA SØMHOVD
**FOTO:** PRESSE

Da lille Albert i sin barndom fikk et kompass av sin far, ble hans interesse for vitenskap vekket: «Han husket senere at han ble så opphisset da han undersøkte dets mystiske egenskaper, at han skalv og grøsset.»

### Einsteins ukjente sider

Det kommer ikke som noen overraskelse at biografien om Albert Einstein er en murstein på nærmere 600 sider, utfordringen ligger vel heller i å gjøre en slik murstein lesbar for folk som ikke har en doktorgrad i teoretisk fysikk. Det viser seg at det lar seg gjøre. Når man forteller historien om Einstein, er det ikke bare fysikken og formlene som er sentrale. Einsteins personlighet og privatliv er kilde til mange festlige historier. Sitatene og anekdotene Isaacson inkluderer, menneskeliggjør geniet Einstein. Mens han gikk på gymnaset gjorde han seg upopulær blant lærerne på grunn av sin mistro til autoriteter. «[...] men De sitter der på bakerste rad og smiler, og Deres blotte nærvær her spolerer klassens respekt for meg.»

### Romantikk og fysikk

Disse sidene ved Einstein, som er ukjente for mange, er noe av det som gjør boka verdt å lese for de som ikke har den nødvendige kompetansen til fullt ut å forstå teorien som har gjort Einstein til et av historiens virkelig store navn. Dette er tilfelle for undertegnede. Hans forhold til kvinnen som ble hans første kone, kunne vært tatt ut av en roman. Måten de to blander sammen koseprat og vitenskapelige referanser i korrespondansen virker romantisk selv for en som ikke har det samme umiddelbare forholdet til elektromagnetisme og relativitet. «Jeg kan allerede se for meg hvor morsomt vi skal få det. [...] Og så kan vi begynne med Helmholtz' elektromagnetiske teori om lyset.»

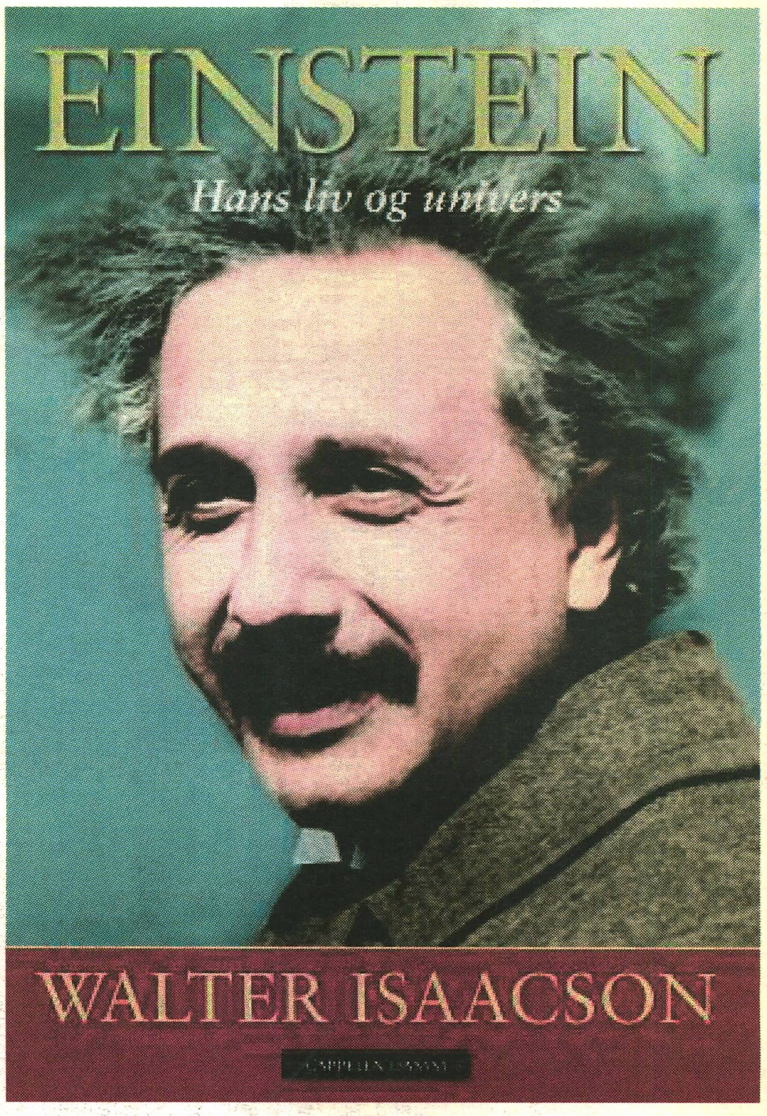
### Misjonerende

Jeg merket meg en ting som blir et ankepunkt i lovtalen. Jeg syns Isaacsons presentasjon av Einsteins tiltrekning til vitenskapen virker nesten misjonerende i sin ordbruk. «I tillegg er en forståelse av vitenskapens *prakt og herlighet* en kilde til glede i et godt samfunn.» Og her har oversetteren forsterket inntrykket, Isaacson selv skrev: «An appreciation for the glories of science is a joyful trait for a good society» Generelt syns jeg oversettelsen bærer et visst preg av svulstig språk. Det er utstrakt bruk av sitater, og disse er passende nok gjengitt i tidsriktig språk, men når språket i brødteksten tidvis kan minne om en skolebok fra 50-tallet, gir det et nokså oppstyltet inntrykk.

**«Og så kan vi begynne med Helmholtz' elektromagnetiske teori om lyset.»**

### Fallende epler

Men alt i alt syns jeg dette er en spennende og absolutt leseverdig biografi om en av vår tids, for ikke å si, *historiens* største vitenskapsmenn. Den er underholdene, informativ og utfordrende å lese og kan anbefales både til de som vil forstå teorien og de som er nysgjerrige på hvem Einstein var. Jeg vil gå så langt som å si at etter gjennomlesning og gjennomtenkning er jeg tilbøyelig til å sette pris på Isaascons noe evangeliske tilnærming til vitenskapen i denne boken. Han sier det best selv: «En alminnelig fornemmelse for vitenskapelig virksomhet burde om mulig bli gjenoppvekket, med tanke på det enogtyvende århundrets behov. [...] Det bidrar til at vi bevarer kontakten med den barnslige evnen til forundring, over slike alminnelige ting som fallende epler og heiser, som kjennetegner Einstein og andre store teoretiske fysikere.»




## Trivia:

Einstein ga uttrykkelig beskjed om at han ville kremeres og at asken skulle spres umiddelbart når han døde. Han var redd for at etterlevningene hans ville bli gjenstand for "morbid ærefrykt", slik han mente Newton hadde blitt utsatt for. Men patologen som obduserte Einstein valgte på eget initiativ å ta ut Einsteins hjerne og preparere denne. Einsteins familie og venner satte lite pris på dette, men patologen hevdet hardnakket at det ville være av vitenskapelig interesse å studere hjernen. "I et drama som ville ha virket farseaktig hvis ikke det var så makabert, endte Einsteins hjerne med å bli en omvandrende relikvie i mer enn fire tiår." Patologen beholdt hjernen og sendte ut mikroskopiske deler av den til vilkårlige forskere. Det ble utført en rekke eksperimenter, men bare tre artikler verdt å notere seg ble publisert. På grunn av dårlig preparering var de fleste av preparatene verdiløse. Etter nærmere førti år "på farten", ble restene av Einsteins hjerne returnert til Princeton.

Myten om at Einstein strøk i matte, som så ofte blir gjentatt, blir behørig tilbakevist i denne biografien. Det er sant at han ble betraktet som doven av noen av lærerne sine og mens han studerte på ETH Zurich, fikk han av en professor lavest mulig karakter i matte - men han strøk aldri.

## OM ALBERT EINSTEIN

Albert Einstein ble født i Ulm i Tyskland i 1879 og vokste opp i München. Han tok sin utdannelse i matematikk og fysikk ved Eidgenössische Technische Hochschule, en teknisk høyskole i Zürich, Sveits. Han var ferdig der i 1901 og samme år ble han innvilget sveitsisk statsborgerskap. Fra 1902 til 1908 arbeidet han som patentinspektør på det Sveitsiske patentkontor og brukte fritiden sin til å arbeide med teoretisk fysikk. I mirakelåret 1905 oppnådde han sin doktorgrad i fysikk på grunnlag av en avhandling om molekylenes størrelse. Dette året skrev han også sin avhandling om spesiell relativitet som ville 'resultere i "en modifikasjon av teorien om rom og tid". I 1908 fikk han en stilling som privatdosent ved universitetet i Bern, en jobb som hverken var "godt nok betalt eller viktig nok til at han kunne si fra seg jobben på patentkontoret". I 1908 fikk Einstein et ekstraordinært professorat ved universitetet i Zürich og var endelig "tatt inn i varmen" i akademia. I 1933 emigrerte han til USA og ble professor i fysikk ved Princeton University. I 1940 fikk han amerikansk statsborgerskap og ble i landet til han døde i 1955.



# Chopin i jazzversjon/ form

**KONSERT**

**ANDRZEJ JAGODZINSKI JAZZ TRIO**
*Kulturhuset, Lillescenen*
Torsdag 4. februar

**Tekst:** AMALIE VATNE BREAN
**Foto:** TOMEK MOSSAKOWSKI

Chopin skal ha sagt om musikken sin at «ingenting kunne forstyrre en kanskje alt for modig, men edel vilje og plan om å skape sin egen verden.» Under Nordlysfestivalen kunne et heldig publikum få følge en slik plan da den modige Andrzej Jagodzinski Jazz trio lot Chopins klassiske pianoverk skli rett inn i jazzens rike.

### Fanget av egen musikk

De polske stjernemusikerne ble alt annet enn forstyrret der de satt bøyd over flygel, bass og trommer og skapte en bølgende halvannen time i Lillesalen på Kulturhuset. Trioens tekniske og musikalske dyktighet kombinert med en barnlig hengivenhet og overgivelse til musikken skapte en helt spesiell konsertopplevelse. De var så til stede i sin egen musikk at man som publikum fikk en følelse av å smugtitte gjennom et nøkkelhull. Får vi faktisk lov til å ta del i dette?

### Dynamisk samspill

Det virket som om musikken levde sitt eget liv, og at trioen på samme tid visste akkurat hva som skulle til for å tilfredsstille salen. Den helhetlige dynamikken gjorde at man falt på plass i musikken der man ble kastet fra stykke til stykke uten å være seg overgangene bevisst. Samspillet musikerne imellom gav den samme tilfredsstillelsen. Man rakk akkurat ikke å tenke at bassoloen var for lang før pianoet fløt umerkelig inn i helheten igjen, på samme måte ble trommestikkene byttet ut med myke visper rett før ørene ble slitne av harde trommeslag, og i det øyeblikket de rolige pianosoloene gjorde at man sank litt for dypt ned i stolen overtok den svingende jazzen lydbildet.

### Stjernepianist

Som programmet lovet, kombinerer Andrzej Jagodzinski teknikken til en klassisk konsertpianist med en unik presisjon og rytme som er de beste jazzartister verdig. På oppfordring fra klappende hender avsluttet han konserten med et solonummer der de erfarne fingrene sprang så mykt, presist, lett og sterkt over tangentene at de etterlot publikum noe fortumlet. Chopin i jazzlandskap er kommet for å bli, dette er en verden man vil tilbake til.



# Breathless Jazz

Meadow & John Taylor offered us some «cold winter jazz» at Kulturhuset last Wednesday.

**KONSERT**

**MEADOW**
*Verkstedet, Kulturhuset*
Wednesday 10th February

**Tekst:** SERGIO REJADO ALBAINA
**Foto:** LINNEA NORDSTRÖM

Wednesday the 10th of February was a cold, cloudy and snow filled day. And it could seem that the weather influenced the Norwegians in *Meadow* and the British pianist John Taylor, who offered a jazz performance that is best defined as «cold winter jazz».

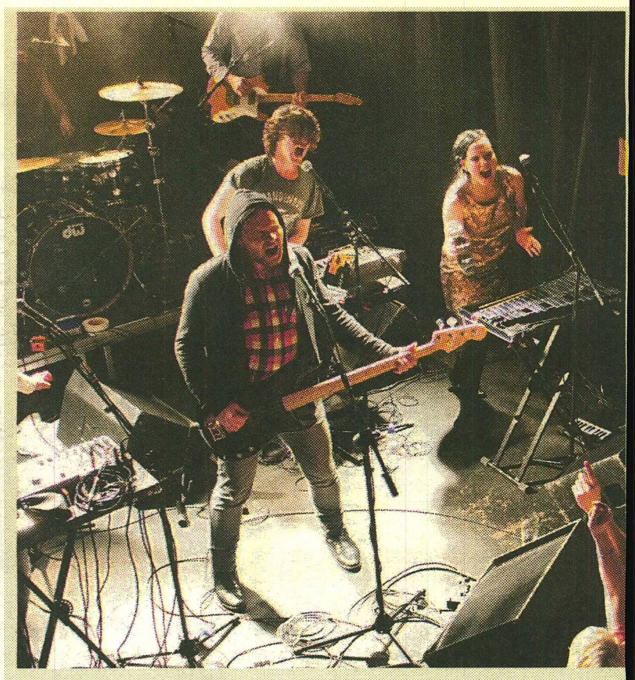
### Audience left breathless

A drummer, a saxophonist and a pianist: a risky combination due to the lack of the usual upright bass in the rhythmical section. The three musicians embarked on a voyage through the limits of musical expression, bringing the astonished audience an amazing concert that kept them breathless for one hour and a half. They offered the audience the kind of music that makes you feel your heart beating harder, suggesting sensations of melancholy, sadness and solitude.

### Slow music

Perfect in technical terms, their music was characterized by a very slow tempo, which remained all through the concert. Their sense of melody was exquisite, as it has been already demonstrated with most of the Norwegian musicians that have played in the Jazz Clubs program.

Do I have any complaints then? The concert was a bit monotonous, and especially at the end the audience was missing a more animated song; making the «bis» completely unnecessary. It was, however, one of those concerts in which the atmosphere that is generated is magical and unrepeatable.



# En hyggelig pirat

Det var høy stemning da Pony the Pirate spilte på Driv 12. februar.

**KONSERT**

**PONY THE PIRATE**
*Driv, Haakonscene*
Fredag 12. februar

**Tekst:** INGVILD LUDVIKSEN
**Foto:** RYAN JOHNSON

De åpnet likegodt med en av de mest kjente og fengende låtene sine, den anthem-aktige Daisy. Og folkemassen fo an scenen var med fra første stund. Det er tydelig at ban det, som ble Årets Urørt i 2009, har sine fans i Tromsø. Ette allsangen, den ekstatiske hoppinga og klappingen unde låtene å dømme, fikk publikum det de ønsket seg.

### Til å bli glad av

Med en sjarmerende indiesound med et vidt spekter a påvirkninger, etter eget utsagn fra neopunk til riverdanc spiller Pony the Pirate musikk til å bli glad av. Live utstr ler de energi og spilleglede. Med et originalt utvalg av i strumenter, fra klokkespill og tamburin til messingblåser og high-tech-dingser, er de spennende å se på også. Me Haakon-scene på Driv ble nok litt liten for åttemannsorke teret. De gjorde en respektabel jobb, og særlig saksofoni ten virket som han hadde drukket saltvann og blitt sprøyt gal (i ordets aller beste mening). Likevel skulle de nok hels hatt litt bedre plass å boltre seg på.

### Lite låtmateriale

En annen ting som trekker litt ned er at det relativt fersk bandet har et litt for lite låtmateriale å velge fra til å fyll en hel kveld. Med bare ei plate å plukke fra, blir lydbilde litt monotont, og selv med oppvarmingsband, var konse ten slutt litt for tidlig. Dette ble særlig tydelig da de måtte spille ei låt om igjen til ekstranummer.

Men det kan vi tilgi, når det gjøres med så mye glimt i øye som det Pony the Pirate sto for denne kvelden.

# Herlige revestreker

**FILM**

**DEN FANTASTISKE MIKKEL REV**
*Regi: Wes Anderson*
**Med: Mads Ousdal, Birgitte Victoria Svendsen, Aksel Hennie, Per Christian Ellefsen m.fl.**
**Nasjonalitet: Storbritannia/USA 2010**

**TEKST:** NATALIE GODESETH
**FOTO:** PRESSE

*Den Fantastiske Mikkel Rev* er den første animasjonsfilmen til regissør Wes Anderson. Filmen er basert på barneboken til Roald Dahl med samme tittel. Wes Anderson har benyttet en håndlagd stop-motion teknikk, som mange her i landet kjenner igjen fra Ivo Caprinos kjente og kjære filmproduksjoner.



### Roald Dahls historie

For de som ikke har lest boken handler historien om Mikkel Rev og hans kone. De er hønsetyver, men når hans kone blir gravid endres livet også for rever, og de må slå seg til ro. Den nye familien treffer mange nye venner, og i mange år klarer Mikkel å holde seg i ro og gjøre sine oppgaver som far og ektemann. Etter som tiden går begynner Mikkel igjen å kjenne et kall fra sine dyriske instinkter. Han klarer ikke å holde seg rolig lenger og starter en stor plan om å stjele fra tre store nabogårder. Eventyrene starter igjen for Mikkel Rev og hans nærmeste, men ting går jo så klart ikke helt smertefritt. Med sine tyverier setter han seg selv, sin familie og praktisk talt alle dyrene i området i fare. Det blir naturlig nok opp til Mikkel å ordne opp i rotet igjen, og han må bevise at han virkelig er den fantastiske Mikkel Rev. Eventyret om reven er fengende godt og når rulleteksten tilslutt kom følte undertegnede for å sitte i kinosalen litt til, for tiden gikk lekende fort.

### Humor og nostalgi

Fordi regissøren har brukt den tidkrevende stop- motion teknikken i filmatiseringen blir man rent så nostalgisk der man sitter og ser dukkene bevege seg over lerretet. Det er fascinerende å se hvordan filmskaperne har fått med seg detaljer i både knapper på klær og champagneglass i ekte materialer. Filmen er også gjennomsyret av humoristiske elementer. Alt i fra små detaljer, som øynene på dukkene, til replikker og samtaler, trigger lattersalver fra publikum. Filmen passer for både små og store, så her er det bare å ta med seg hele familien og nyte filmen.

# Tankevekkende

**FILM**

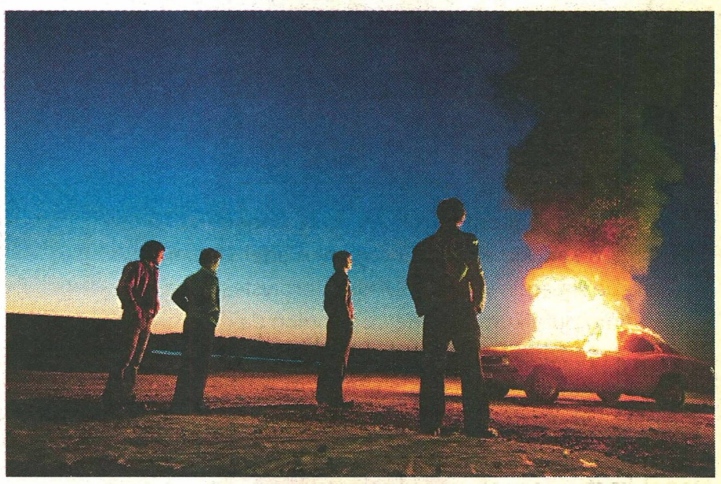
**FIVE MINUTES OF HEAVEN**
*Regi: Oliver Hirschbiegel*
**Med: Liam Neeson, James Nesbitt**
**Nasjonalitet: Storbritannia/ Irland 2010**

**TEKST:** NATALIE GODESETH
**FOTO:** PRESSE

*Five Minutes of Heaven* er regissert av Oliver Hirschbiegel, som tidligere også har regissert andre kritikerroste filmer, deriblant *Der Untergang* (2004). Hans filmer er kjent for å skildre situasjoner i livet der mange av oss ville ha mistet håpet for lenge siden. *Five Minutes of Heaven* er intet unntak. Filmen handler om hvordan én sterk opplevelse har påvirket to mennesker gjennom hele deres liv.

### Dramatisk historie

Filmens handling starter i 1975 da det fortsatt var mye elendighet og uro på grunn av de religiøse uenighetene i Nord- Irland. Vi introduseres for Alistair Little, som i sitt voksne liv i filmen blir spilt av Liam Neeson. Little er med i en motstandsbevegelse, og dette fører til at han dreper en mann. Mannen som blir drept er storebroren til en gutt ved navn Joe Griffen, som senere i filmen blir spilt av James Nesbitt. Joe Griffen står i gaten og ser på når hans storebror blir skutt. Når familien til den drepte broren kommer hjem, får den lille gutten skylden for drapet, og må leve med dette hele sitt liv. Filmen fortsetter med at Alistair Little og Joe Griffen skal treffes igjen mer enn tretti år etter drapet for å snakke ut, og forsones på et vis. Dette er veldig vanskelig for Griffen, og det ender opp med at han stormer ut. Etter hvert får Joe Griffen vite at Alistair Little også har slitt med drapet hele sitt liv, og ingen av dem får fred før de har fått sine oppgjør.



### Godt skuespill

Filmen er godt regissert, og har et bredt galleri av gode skuespillere. Det var interessant å få følge hovedpersonene i filmen, og se hvordan den ene hendelsen, på ulike vis, hadde påvirket begge igjennom livet. Om jeg allikevel skal sette fingen på noe, kan det nevnes at dialogene til tider ble noe lange og kjedelige. Noen ganger var det også vanskelig å få med seg alt, nettopp på grunn av det irske språket - selv om filmen er tekstet. Helhetsinntrykket er allikevel ikke dårlig, og filmen er absolutt en tankevekker verd å få med seg.

# Kjedelig ulvemann

**FILM**

**THE WOLFMAN**
*Regi: Joe Johnston*
**Med: Benicio Del Toro, Anthony Hopkins**
**Nasjonalitet: USA 2010**

**TEKST:** JOHANNES JAKOBSEN
**FOTO:** PRESSE

Filmen er en nyinnspilling av klassikeren The Wolf Man (ikke en skrivefeil) fra 1941. The Wolfman handler om adelsmannen Lawrence Talbot (Benicio Del Toro) som vender tilbake til barndsomhjemmet sitt, med det mål å finne sin forsvunne bror. Han blir gjenforent med sin noe spesielle far (Anthony Hopkins), som kan meddele at broren allerede har blitt funnet død i en grøft. Det går ikke lang tid



før det blir klart at det er et blodtørstig vesen som har tatt livet av Talbots bror og flere andre menn i landsbyen. I et forsøk på å drepe monsteret blir Talbot bitt av monsteret, noe som fører til at en forbannelse blir kastet over han. Forbannelsen gjør at Talbot forandres til en, tro det eller ei, blodtørstig varulv hver gang fullmånen kommer frem.

### Innfrir ikke

Med anerkjente skuespillere som Benicio Del Toro og Anthony Hopkins i hovedrollene hadde jeg visse forventninger til filmen. Dessverre innfridde den ikke. Regissør, Joe Johnston, har tidligere jobbet med spesialeffekter og i 1982 vant han en Oscar for jobben han gjorde i filmen Raiders of the Lost Ark. Jeg må innrømme at jeg ble imponert over den visuelle stilen filmen hadde. Forvandlingsprosessen, altså når Talbot går fra å være et menneske til å bli varulv, er ganske stilig. Men selve varulven så like ekte ut som apene i Planet of the Apes, ikke den fra 2001, men den fra 1968, noe som er ganske skuffende i 2010.

### Ikke skummel nok

Filmen skal være en grøsser/thriller, men jeg føler ikke at regissøren klarer å kombinere sjangrene. Til å være en grøsser er filmen alt for lite skummel og til å være en thriller er filmen alt for lite interessant. Dette er ment å være en ren underholdningsfilm, men med to timer og ti minutter med en døll storyline, mindre skumle scener og uinteressante dialoger blir dette rett og slett en ganske kjedelig film.

# Electro metal

**MUSIKK**

**THE PULSE OF AWAKENING**
*Sybreed*
Listenable Records




**TEKST:** FRANCOIS CLÉON

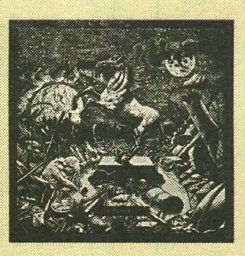
Third album from the swiss modern metal combo Sybreed, The Pulse Of Awakening is a breath of (cyber) fresh air in the metallic landscape. Take some Fear Factory and Strapping Young Lad for the heavy cyber anger, add a little of Depeche Mode and Electro Body Music for the New Wave/industrial taste, then powder the mix with a few black metal (some riffs, drum and vocal parts) and symphonic elements, and you obtain this powerful hybrid which is Sybreed.

The album delivers some metallic hits such as the über- catchy «Nomenklatura», the Killing Joke's cover «Love Like Blood» and «Doomsday Party». But don't except too much easy listening: the music of Sybreed is a wonderful balance between accessibility and sophistication, technicality and emotion; melodies are never too easy, rhythmic parts are devastating; the singer switches between clean melancholic voice, raging voice and sometimes almost black metal screams, and electronic elements contribute to create a dark and cold futuristic atmosphere. If you are a metal purist, choose something else. If you are in search of something powerful, catchy, cybernetic, atmospheric and open-minded, this opus is for you.

# Step by step

**MUSIKK**

**LIKE IRON I RUST**
*Kollwitz*
Fysisk Format



**TEKST:** XABIER ANCIN

In their debut album, Kollowitz from Bodø show ability to start a new era of guttural- blackish metal; one example being «Black Stars in a Grey Sky», which is one of the best songs on the album.

Even if they don't discover anything new on this album, they have found a nice balance between the guttural voices and the melodic part of a song (not everything is screaming), like in «And the Stars did Wander», where they create the correct environment for «Dispirit», the strongest song of the album; which is full of melodic background. Kollowitz definitely have the needed strength to reach the top. Their music can make you feel quite depressed, but that's black metal! Burzum made a nice compendium about what had happened before them in the genre (early 90's), and now Kollwitz have summarized the last ten years.

Even if it is a good start as an «opera prima», Kollowitz still have to improve and play the kind of metal they really want to do. If they want to play classic black metal, they have completely missed the goal on *Like Iron I Rust*. As a new step towards a new black metal style, they have found a good path, but it's a long way to walk until they definitely find their own style.

The song with the same name as the album is a good example of their style; strong, hard and obscure. What will be their next step in the darkness?

# Rock, schmock

**MUSIKK**

**REBIRTH**
*Lil Wayne*
Cash Money




**TEKST:** JON HAUGE

Lil Wayne var godt på vei til å bli en av verdens største artister. Fra han lagde Tha Carter i 2004 til Tha Carter III i 2008 var de som fulgte med vitne til et fenomen man sjelden har sett maken til. Plutselig ble «alle» klar over at det var en ung mann fra New Orleans som omtalte seg selv som «the best rapper alive», uten å lyve. Fra 2008 til 2010 var de samme menneskene vitne til en fyr så høy på seg selv at han helt oppriktig tror han er rockestjerne, og dermed gir ut et album innenfor sjangeren rock. Ja, rock.

Hvis man skal male et mentalt lydbilde høres Rebirth ut som auto-tune og tungetale blandet med fuzz-pedal og gitarskoledebutanter. Det «beste» med hele prosjektet er at det er gitt ut gjennom Cash Money Records via Universal Motown. Det betyr at det er en lang rekke mennesker som har som yrke å kvalitetssikre utgivelsen fra det øyeblikket den oppstår som fullstendig idiotisk idé til den blir den ferdige fysiske platen, allikevel har den funnet veien til butikken. Det er sannelig noe å sette på CV- en.

Det eneste Rebirth faktisk oppnår er å skade kredibiliteten til de menneskene som har foreslått rock som et bra alternativ til god rap for Lil Wayne. Heldigvis er de tidlige utgivelsene fortsatt tilgjengelige, og det ryktes også at Lil Wayne skal lage Tha Carter 4. Den platen skal, i følge ordet på gaten (rettere sagt internett), tilhøre sjangeren rap. La oss gjette på at økonomiavdelingen hos Cash Money setter pris på det.

# Ujevn electronica

**MUSIKK**

**CHILDREN OF E.L.B.**
*Soup*
How is Annie



**TEKST:** STEWARTH HÅSETH

Ofte må en bort fra sine omgivelser før en kan bli kreativ. Sånn må det ha vært med Trondheimsgutten Erlend Viken. Først da han kom til Volda for å studere kom musikkarrieren i gang. Likevel ble det først fart på sakene da Viken flyttet tilbake til trønderbyen. Her fant han frem til en gammel venn, Ørjan Saur, som spilte gitar i et metallband. Sammen med de to andre medlemmene i dette bandet ble så *Come on Pioneers* utgitt i 2008.

Den første plata var nok i all hovedsak et pionerarbeid ført i hånden av Viken. I denne andre utgivelsen har nok bandet jobbet mer sammen, men det er tydelig at det fremdeles er Viken som styrer det meste av utformingen via sine tangenter. Rent genremessig må nok dette dobbeltalbumet plasseres innenfor elektronika, og tidvis kan bandet godt sammenlignes med Röyksopp. Dessverre er det som sagt tidvis. Flere ganger blir musikken litt repetitiv, og lite utviklende. Derfor kunne bandet godt holdt seg til et enkeltalbum. For selv om det er gode låter på begge skivene, er det minst like mye som burde blitt i lydskisseskuffen.

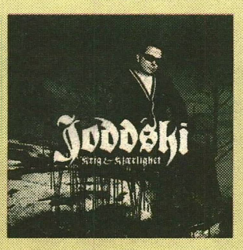
Jeg har lest flere intervju av bandet, der de selv mener de tilhører flere genrer. I mine ører er det likevel ingen tvil om at de bør satse videre kun på elektronikadelen, da det er partiene der de forsøker å legge inn andre elementer som faller sammen.

Tross et noe ujevnt album, kan jeg trygt anbefale det til alle som er glade i elektronika med forsiktige popelementer.

# Fette najs plate

**MUSIKK**

**KRIG & KJÆRLIGHET**
*Joddski*
Bonnier Music




**TEKST:** JON HAUGE

Joddski, artisten tidligere kjent som Jørg-1 i rapgruppa Tungtvann, bør være kjent for de aller fleste. Han sjarmerte bestemødre i *Det store korslaget* på Tv2 i vinter, og før den joviale korleder-opptredenen lagde han ekte hip hop sammen med kompanjongen Poppa Lars. Nå har han offisielt blitt solo-artist med albumet *Krig & kjærlighet*. Riktignok litt forsinket for å dra nytte av det folkelige imaget man får gjennom det nevnte korslaget. Resultatet er en skikkelig trivelig plate som de fleste Tungtvann-fans vil sette pris på.

Det er en ærlighet og åpenhet på albumet som fungerer veldig bra. Joddski er frekk og tøff i trynet på en veldig autoritær måte, noe som bare skulle mangle med tanke på hans fartstid innenfor sjangeren. Det er enda mer reggae-innflytelser enn på de tidligere albumene, og hvis du er purist når det gjelder hip hop kan dette sikkert virke som et minus. Allikevel er denne utgivelsen et bevis på at den noe tykkfalne mannen fra Ørnes kan rappe.

Blant høydepunktene er låtene «Fette najs» og «Den siste revejakta». Førstnevnte er en «banger» så fengende at undertegnede (en søringkuk) skulle ønske han klarte å bruke ordet «fette» uten å drite seg ut. Sistnevnte omhandler temaet marihuana og inneholder, i følge informasjonen som medfølger, elementer av The Three Hits' «En God Røk» gjengitt med tillatelse fra Tore Ryen. Nok sagt.

# AB VIA - HØRT PÅ DESKEN

Hørt på studentparlamentskontoret:
Velferdsansvarlig: - Hva er en kjole på engelsk?
Leder:- A dress
Vel: - Undress?
Leder: - Nei, a dress
(Høylytt latter)
Vel: - Jaja, det var nå bare en test.

- Har du noe morsmelkerstatning?

- Is cranberry- snus girly?
- Yes.
- Maybe there should be some really manly snus, like moose- snus?
- Mus- snus? Jeg tror ikke T er så interessert i det.
- Hva? Er han vegetar?

**Utropias kannibalvitse- ekstravaganza**

Alle barna satt på kjøkkenet og lagde mat unntatt Erna, hun lå i kjøttkverna.

Vet du hva kannibalene sier når de ser en kremerings-urne? Rett i koppen.

Every fight is a food fight… when you`re a cannibal.

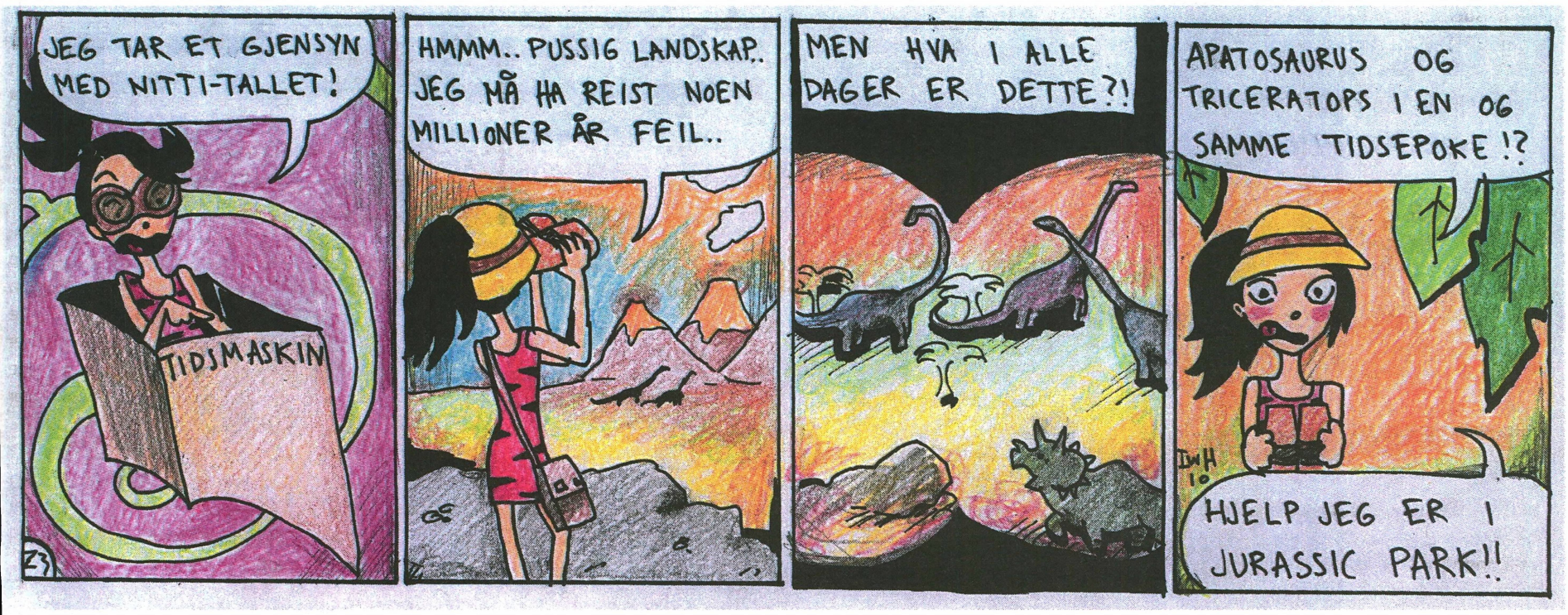
Hva kaller kannibalene telefonkatalogen?
- Meny.

Middagsprat mellom to kanibaler:
- Jeg liker ikke nabokjerringa.
- Nei vel, men du kan jo iallefall spise opp potetene.

Det var en kannibal som satt igjen i klasseromet etter at det hadde ringt ut. Læreren: - Hvorfor sitter du her helt alene?
- Mamma sier at jeg ikke får lov til å leke med maten.



## LIVET PÅ CAMPUS, AV INGEBORG HENRIKSEN




# UTROSKOPET 17. FEBRUAR - 3. MARS

**Utroskopet:** Natalie Godeseth **Illustrasjoner:** Marie S. Johansson.



**Fiskene 19.02. - 20.03**
Nå må du bruke litt mer tid på arbeid som har med det praktiske å gjøre. Problemer du har hatt vil du finne en grei løsning på



**Væren 21.03. - 20.04.**
Du får mange spennende og givende muligheter i perioden fremover. Særlig økonomiske belønninger er like rundt hjørnet.



**Tyren 21.04. - 21.05.**
Du støter på en del unødige konflikter med dine medstudenter. Det er best at du ikke kjører et dobbeltspill, hold hodet kaldt.



**Tvillingen 22.05. - 21.06**
Du er inne i en litt slitsom periode, og angrer på at du ønsket deg snø. Opp med motet, pakk bort broddene, og finn fram vinterskoene



**Krepsen 22.06. - 22.07.**
Nå kan det plutselig bli slutt på et alvorlig problem i familien. Dette har en positiv innvirkning på deg og din finansielle status.



**Løven 22.07. - 23.08.**
La andre vite hva du er ute etter. Dine overordnede vil bli både overrasket og imponert over din målrettede måte å være på.



**Jomfruen 24.08. - 23.09.**
Denne perioden er det fint å få til litt romantikk og kjærlighet, erotikk med stor E vil prege deg hele måneden.



**Vekten 24.09. - 23.10.**
Prøv å ignorere dem som prøver å stikke kjepper i hjulene for deg, vend det andre kinnet til.



**Skorpionen 24.10. - 22.11.**
Den helt store kjærligheten kan dukke opp når som helst. Se deg litt rundt, den du ser etter detter rett ned i fanget ditt - ganske bokstavelig talt.



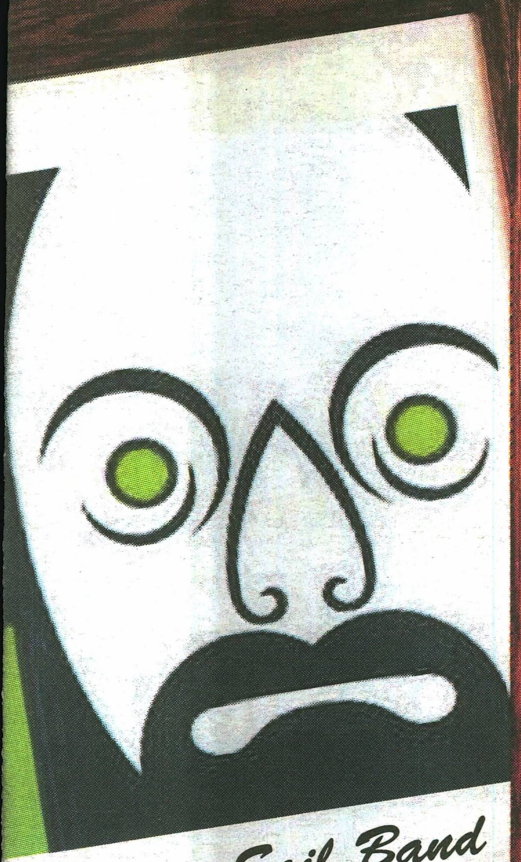
**Skytten 23.11. - 21.12.**
De neste ukene kan bli svært annerledes enn det du kunne forestille deg. Planer du har lagt kan gå i vasken hvis du ikke er oppmerksom.



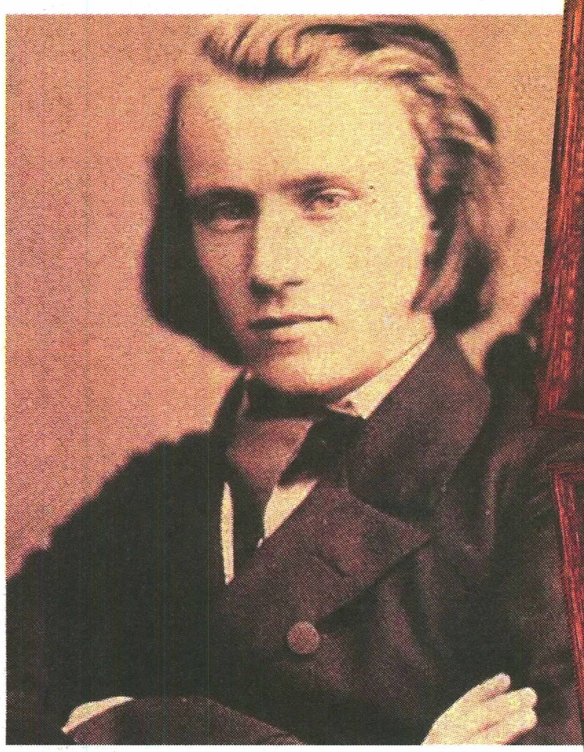
**Steinbukken 22.12. - 20.01.**
Ingen større fremskritt er å spore i denne tiden. Egentlig er det like greit å bli der hvor du er og vise andre hva du duger til.



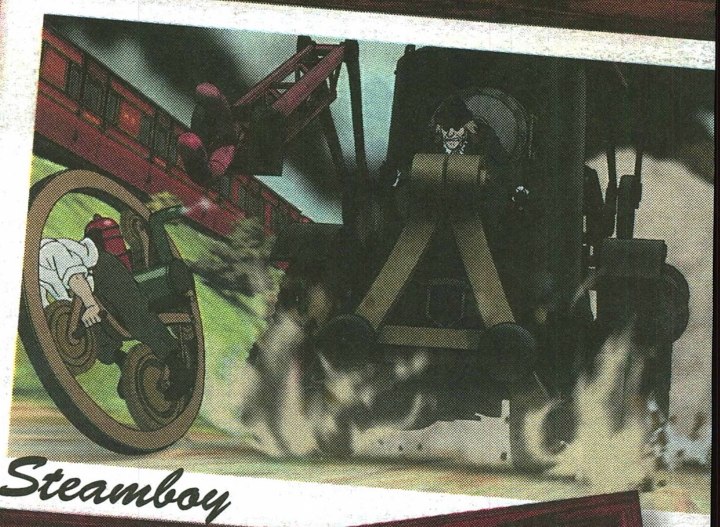
**Vannmannen 19.02. - 20.03.**
Alt du tar i blir til gull, selv om stjernene lover et roligere tempo. Fiks opp i personlige saker. Det du gjør kan gi stor uttelling, noe du kan glede deg over.



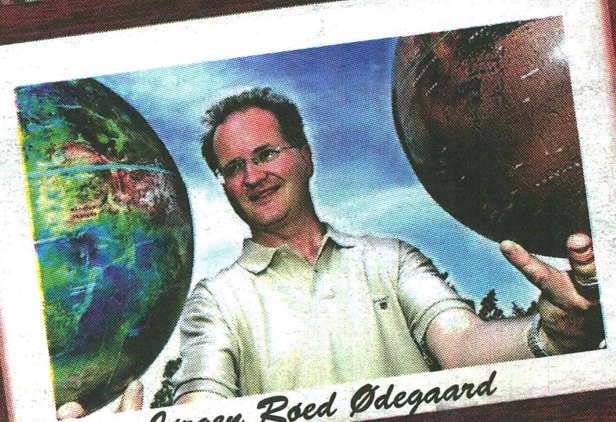
Bare Egil Band



Brahms



Steamboy



Knut Jørgen Røed Ødegaard

# Mens vi venter på Nord-Norgebanen...

**ONSDAG 17. FEBRUAR**

**Tromsø Filmklubb viser *Gud Griper Inn***
Palestina- tema med mild satire og krass kritikk.
Verdensteatret, 19.00

**Slippfest for Utropia**
Vi snakker avis i 4. Etasje på Driv før vi ramler ned i kafeen og tar oss en eller gjerne flere øl. Kom alle sammen, bli med!
Driv- 4. Etasje, 20.00

**Live DJ Jukebox**
Du bestemmer! I hvert fall litt…
Driv- Cafèen, dørene åpner 20.00

**TORSDAG 18. FEBRUAR**

**Lysistrata**
Spilles fram til 25. Mars.
Hålogaland teater- Scene Vest, 18.00- 20.30

**FREDAG 19. FEBRUAR**

**FredagsQuiz**
Er du smart? Ikke noe å bekymre seg for, du trenger ikke være det for å delta på denne quiz- en.
Driv- 4. etasje, dørene åpner 19.00

**LØRDAG 20. FEBRUAR**

**Lørdagsuniversitetet: Johannes Brahms og den guddommelige inspirasjon**
Har du guddommelig inspirasjon? Johannes hadde visst det.
Driv- 4. etasje, 13.00- 14.00

**Konservatoriets lørdagskonsert. Stødle, Voitk og Osadchuk spiller Brahms**
En grei adspredelse mens du venter på flatfylla.
Sparebankens Festsal, 14.15- 15.30

**Tromsø Filmklubb viser *Private***
Tredje og siste film i klubbens Palestina-tema.
Verdensteatret 15.00

**ONSDAG 24. FEBRUAR**

**Knut Jørgen Røed Ødegaard gjester driv med multimediashow fra verdensrommet**
Sies med pipestemme:- Maffe afteroider fom flyyyver over himmelen!
Driv- Vørterscene, dørene åpner 17.30

**StudentQuiz**
Driv- kafeen, dørene åpner 19.00

**Tromsø Filmklubb viser *Steamboy***
«Japansk animasjon møter britiske dampmaskiner»
Verdensteatret, 19.00

**TORSDAG 25. FEBRUAR**

**Unirea Urziceni-Liverpool**
En av en hel haug av kamper som vises på storskjerm på Driv. Hvor på Driv varierer, du får gå og lete.
Driv- 18.15

**FREDAG 26. FEBRUAR**

**Teater aksen spiller Ambrosio**
Stykket er skrevet av Romulus Linney og regien har Pernille Dahl Jonsen.
Rådstua teaterhus, 20.00

**Bare Egil Band**
Bare Egil er en av Norges største morok-lumper.
Blå Rock, 21.00

**LØRDAG 27. FEBRUAR**

**Lørdagsuniversitetet: Svar ja eller nei uten å betenke deg. Om sannhetens modifikasjoner og loven om det utelukkede tredje**
V/Rani Anjum, Institutt for filosofi og førstesemesterstudier.
Driv- 4. Etasje, 13.00- 14.00

**Tromsø Filmklubb viser *Og mora di også***
Dom viser morra di. *Morra di!* Crazy shit
Verdensteatret, 15.00

**TIRSDAG 2. MARS**

**Lysistrata**
Vi er i antikkens Hellas, hvor mennene kriger og kvinnene lengter.
Hålogaland Teater- Scene Vest, 18.00